



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الامارات العربية المتحدة
وحاكم أبوظبي



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس وزراء
دولة الامارات العربية المتحدة
وحاكم دبي

مجلس الإدارة / الإدارة

مجلس الإدارة

السيد / عبدالله حمد الفطيم (ممثلاً لشركة الفطيم ذ.م.م)	رئيس مجلس الإدارة
السيد / عمر عبدالله الفطيم (ممثلاً لشركة الفطيم لخدمات التنمية ذ.م.م)	نائب الرئيس
السيد / أحمد زكي هارون (ممثلاً لشركة الفطيم الخصوصية ذ.م.م)	عضو مجلس الإدارة
السيد / خالد عبدالله الفطيم (ممثلاً لشركة الفطيم لخدمات التنمية ذ.م.م)	عضو مجلس الإدارة
السيد / بطي الملا (اعتباراً من ٢٥/١١/٢٠١٠)	عضو مجلس الإدارة
السيد / حسين الشوبكشي (اعتباراً من ٢٥/١١/٢٠١٠)	عضو مجلس الإدارة

الإدارة

عمر حسن الأمين	المدير العام التنفيذي
----------------	-----------------------

الإدارات، الفروع

مدير المنطقة – الامارات

سيد محمد عاصم – A.C.I.I., M.B.A

مدير المنطقة – عمان

عادل حسن اللواتي – C.I.P, A.C.I.I, C.B.M

مساعد المدير العام – المبيعات والتسويق

فادي عوني الأحمدى – P.I.C

مساعد المدير العام – الوكالات

كي. في. سوريث – Msc (E), F.I.I.I

مساعد المدير العام – التأمين الصحي

وسام خليفة – F.L.M.I دبلوم علوم الإكتوارية

مساعد المدير العام – التأمين على الحياة

محمد نسيم – B. Com, L.L.B, A.C.S

مساعد المدير العام – المالية والموارد البشرية

محمد حسين سليمان – B. Com, F.C.A

مساعد المدير العام – العمليات والرقابة

إس.راج جويال – A.C.A, A.I.I.I

مساعد المدير العام – المطالبات

نتراجن راميش – F.C.I.I, M.I.R.M

مساعد المدير العام – إعادة التأمين

نادية صالح – F.C.I.I

مساعد المدير العام – التأمين البحري والطاقة

فيجاي كومار سينغ – A.C.I.I

الفروع:

بر دبي

ص.ب: ٢٧٩٦٦ شقة رقم ٢٤

الطابق الثالث، بناية العبار – بر دبي

هاتف: ٣٣٥٢٤٠٠ (٠٤)، فاكس: ٣٣٥٢٠١٥ (٠٤)

مدينة دبي الطبية

ص.ب: ٢٧٩٦٦ شقة رقم ١٠١

الطابق الأول، بناية رقم AP24

هاتف: ٣٦٣٥٣٢١ (٠٤)، فاكس: ٣٦٣٥٣٢٠ (٠٤)

شارع الشيخ زايد

ص.ب: ٢٧٩٦٦ دبي

مكتب رقم ١١٧ – مركز القوز التجاري

هاتف: ٣٣٨١٨٨٠ (٠٤)، فاكس: ٣٣٨٠٣٦٣ (٠٤)

جبل علي

ص.ب: ١٧٢٩٢

المنطقة الحرة – مكتب رقم ٢٥٠٧ الطابق الخامس والعشرون

هاتف: ٨٨٤٧٤٧١ (٠٤)، فاكس: ٨٨٤٧٤٤٩ (٠٤)

الشارقة

ص.ب: ٦٦٥٤ شقة رقم ٢٠٣، ٢٠٤

الطابق الثاني، برج الحصن، شارع البنوك، الشارقة

هاتف: ٥٦٨٢٠٤٥ (٠٦)، فاكس: ٥٦٨١٣٣٤ (٠٦)

رأس الخيمة

ص.ب: ٣٣٢١٧ برج النعيم، الطابق ١١، شقة رقم ١١٠١

شارع الكورنيش، رأس الخيمة

هاتف: ٢٣٣٥٠٩٨ (٠٧)، فاكس: ٢٣٣٥٠٩١ (٠٧)

مصنف

ص.ب: ٣٧٠٣٥ قطعة رقم C1 قسم Z9

المزيد مول، شارع المكاتب، مكتب رقم ٦٠٤

مدينة الشيخ محمد بن زايد، أبوظبي

هاتف: ٥٥٣٢٦٨٨ (٠٢)، فاكس: ٥٥٣٢٦٨٥ (٠٢)

أبوظبي

ص.ب: ٣٧٠٣٥ شقة رقم ١

طابق الميزانين بناية معرض هوندا الجديد

شارع زايد الأول، أبوظبي

هاتف: ٦٧٦٣٢٢٢ (٠٢)، فاكس: ٦٧٢٢٢٣٦ (٠٢)

العين

ص.ب: ١٨٨٠٠ العين

الطابق الثاني، شقة رقم ١

مركز العين باراديس (سيتي سنتر)

هاتف: ٧٦٥٨٧٨٧ (٠٣)، فاكس: ٧٦٥٧٦١٩ (٠٣)

مسقط

ص.ب: ١٥٣٤، الرمز البريدي ١٣٣

الطابق الرابع، بناية بيت وادي شط

الخوير، سلطنة عمان

هاتف: ٢٤٤٧٥٤١٠ (٩٦٨)، فاكس: ٢٤٤٧٥٣٦٢ (٩٦٨)

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة أن يقدم التقرير السنوي التاسع والعشرون لمجموعة أورينت بالإضافة إلى القوائم المالية المراجعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

الأداء الاقتصادي

توجد أدلة واضحة على تحسن النشاط الاقتصادي ، فقد شهد العام ٢٠١٠ زيادة في مبيعات السيارات وزيادة في الواردات وزيادة في نسبة الاشغال الفندقية . إلا أن سوق الأسهم بالإضافة الى قطاع العقار لا يزالان تحت الضغوط . ولا يزال سوق العقار يعاني من انعدام السيولة وعدم الرغبة في التمويل من قبل البنوك والمؤسسات المالية الأخرى. وترجع الإحصاءات أن السوق العقاري قد انخفض بنسبة ٥٠٪ (خمسون في المائة) بالمقارنة مع النصف الأول من العام ٢٠٠٨. ومع دخول وحدات سكنية جديدة إلى السوق فإن عملية التوازن بين العرض والطلب لا زالت بعيدة المنال . وقد أثرت أوضاع فقدان السيولة على الأوضاع الاقتصادية عموماً وعلى مسار الدورة الاقتصادية ، كما أن البنوك وفي ظل تضخم السيولة لديها لا تقدم أسعاراً فائدة مجزية على الفوائد لودائع الأفراد والمؤسسات وذلك بسبب انعدام قنوات التمويل .

سوق التأمين في الدولة

يمر سوق التأمين المحلي بمرحلة حرجية بوجود نحو (٦٠) ستون شركة تأمين تتنافس على سوق محدودة إلى حد ما. وفي سوق مزدحمة تقسم فيها (٦) ستة شركات تأمين ما نسبته ٦٠٪ (ستون في المائة) من اجمالي الأقساط فإن البقية يقسمها العدد الأكبر الباقي من الشركات مما يشكل ضغطاً إضافياً على السوق . ويرجع أن أقساط التأمين قد انخفضت بنسبة ٥٠٪ (خمسون بالمائة) خلال الأعوام الثلاثة الماضية بسبب المنافسة وبسبب تخوف الشركات من فقدان حصتها في السوق الناتج عن تدني حجم الأعمال وانخفاض الأسعار حيث أصبحت حرب الأسعار جزءاً لا يتجزأ من الممارسات اليومية للسوق .

أصبحت ساحة المعركة هي قطاعي السيارات والتأمين الطبي وذلك مع زيادة مزودي الخدمة من المستشفيات والعيادات أسعارهم بصفة متوالية وزيادة وكالات السيارات لأسعار خدمة اليد العاملة مع ارتفاع أسعار قطع الغيار بسبب تقلبات سعر صرف الدولار الذي يرتبط به الدرهم . كما إن الانخفاض الحاد في قطاع الانشاءات وتدني أقساط فرع التأمين الهندسي الذي عادة ما يكون مربحاً قد زاد الضغوط على الأرباح الفنية للشركات حيث أظهرت معظم ميزانيات الشركات تراجعاً في الأرباح الفنية ، كل ذلك بالإضافة إلى أن الأداء المتواضع لسوقي الأسهم والعقار قد أسهم في تراجع صافي الأرباح للشركات . كما أن بعض الشركات حديثة التكوين قد وصلت حقوق المساهمين فيها الى ما دون رأس المال المدفوع . ومن المستبعد أن يستمر أداء الشركات بالوضع سابق الذكر لفترة طويلة ، وعليه فإن من المتوقع أن تتم عمليات اندماج أو عمليات شراء مما قد يساعد على تخفيض عدد الشركات العاملة في السوق ، كما يساعد على تقوية رؤوس أموال الشركات ، إلا أنه وبالنظر إلى تاريخ السوق فإن هناك عدم رغبة في سلوك هذا المجال.

أداء المجموعة

كان أداء المجموعة ممتازاً خلال العام المنصرم. فقد ارتفعت الأرباح الفنية بنسبة ١٢٪ كما تحسنت حقوق المساهمين بنسبة ١٨٪ وارتفعت الأقساط بنسبة ١٣٪ ويعتبر هذا الإنجاز عظيماً في ظل ظروف السوق الحالية وهو مزيج من السياسة الإكتتابية القوية والحذرة في نفس الوقت بالإضافة إلى إدارة حكيمة للمطالبات والحفاظ على مستوى متوازن للمصروفات . ومع نسبة تبلغ ١٤٪ لمحفظه السيارات فإن الإدارة واثقة من أن سياستها المتحفظة ستعود بخير وفير على الشركة في العام القادم .

تصنيف الشركة

إن الشركة إدارة وموظفين تشعر بالسرور والفخر لما حصلت عليه من تصنيف عالٍ من وكالة أ.م. بست في المرتبة (A) في ابريل من عام ٢٠١٠ ولترقية من وكالة ستاندرد أند بورز للمرتبة (A) في سبتمبر ٢٠١٠. وهذين

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

التصنيفين ليسا فقط الأعلى في دولة الامارات العربية المتحدة وإنما الوحيدين الذين حصلت عليهما شركة مجتمعين في منطقة الشرق الأوسط .

ويعكس ذلك التقدير من أهم وكالات التصنيف السياسة الإكتتابية للشركة ومركزها القيادي في السوق . ويحق لنا الفخر بأننا قد بنينا قاعدة صلبة لأعمال ذات ربحية عالية مستمرة .

اتفاقيات إعادة التأمين

لقد أتمت الشركة وبنجاح تجديد برنامج إعادة التأمين للعام ٢٠١١ وبشروط مجزية ، حيث تم تحسين عمولة إعادة التأمين والطاقة الاستيعابية كما يحق لنا أن نفخر بأن الشركة لديها مجموعة من أفضل شركات إعادة التأمين في العالم لا يقل تصنيفها عن المرتبة (A) فما فوق. ولا شك أن هذا يمنح الشركة وعملاءها راحة البال والأمان المطلوب

آفاق المستقبل

إننا ننظر بكثير من التفاؤل والثقة للعام ٢٠١١ . إن توقعاتنا تشير إلى أننا على الطريق الصحيح لعام آخر من النجاح .

الأداء المالي

أهم ما يميز أداء المجموعة المالي للسنوات المنتهية في ديسمبر ٢٠٠٨ / ٢٠٠٩ / ٢٠١٠ هو كما يلي :

زيادة/ انخفاض %	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
٢٠٠٩	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣ %	١,١٢٨,١٦٥	١,٠٠١,٩٢٠	١,٠٠٠,٣٢٢	إجمالي الأقساط المكتتبة
١٠ %	٢٩٨,٠٢١	٢٧٠,٨٧٤	٢٧٤,٧٤٢	صافي الأقساط المكتتبة
٧- %	١٢٢,٤٦٣	١٣١,٥٠٦	١١١,٨١٦	صافي المطالبات
٣ %	١٩١,٧١٧	١٨٦,٠٢٩	١٥٠,٠٩٣	صافي الأرباح
صفر %	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	حصص أرباح المساهمين
١١ %	١٢٥,٢٢٦	١١٢,٨١٨	١١٣,١٦٤	مخصص الأقساط غير المستحقة
صفر %	٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	رأس المال
٣٥ %	٥٠٦,٤٨٨	٣٧٥,٤٧٨	٢٩٩,٨١٠	الاحتياطيات

نحن في غاية الامتنان لعملائنا الكرام لدعمهم القوي للشركة ونشكر شركائنا في سوق إعادة التأمين العالمية للدعم القوي الذي قدموه للشركة ، كما نتوجه بالشكر والتقدير لإدارة وموظفي الشركة لإخلاصهم وجهودهم والتزامهم الذي جعل هذا الانجاز ممكنا ونتطلع إلى إستمرارية ذلك في المستقبل.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها («المجموعة») والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات المرفقة الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧. إن الإدارة مسؤولة عن تلك الرقابة الداخلية التي تعتبرها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاختلاس أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) (تابع)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ والنظام الأساسي لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) وإن شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ أو النظام الأساسي لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) أو مركزها المالي.

 إرنست ويونغ

توقيع:

جوزيف أ. مورفي

شريك

رقم القيد: ٤٩٢

٢ فبراير ٢٠١١

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	
٦,٢٦٣	٥,٥١٦	٣	الموجودات
١٢٧,٨٠٢	١٢٧,٨٠٢	٤	المعدات المكتبية والسيارات
٢٩,٩٨٨	٣٤,٥٢٣	٥	العقارات الاستثمارية
٦١,٨٩٣	٤٩,٧٩٦	٦	استثمار في شركة شقيقة
٥٩٣,١٩٤	٥٨٠,٥٩٢	١٣	استثمارات في أوراق مالية
١٩٦,٧٧٩	٢٣٣,٥٩٨	٧	موجودات معيدي التأمين
١٣,٩٠٢	١٥,٠٤٢		مدينو التأمين
			مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون
١,٠٢٩,٨٢١	١,٠٤٦,٨٦٩		
٨٠٨,٥٩١	٩٩٧,٨٧٣	٨	ودائع لدى البنوك
٣٥,٤٦٨	٤٤,٩٧١	٩	النقدية وشبه النقدية
٨٤٤,٠٥٩	١,٠٤٢,٨٤٤		
١,٨٧٣,٨٨٠	٢,٠٨٩,٧١٣		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١٠	الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	١١	رأس المال
٩١,٦٨٢	١١١,١١٥	١١	احتياطي نظامي
٦٧,١٥٧	٨٠,٠٥٥	١١	احتياطي قانوني
١٤٢,١٣٢	٢٤٢,١٣٢	١١	احتياطي خسائر استثنائية
١٥٠	٥١٤	١١	احتياطي عام
(٩٧٧)	(١,١٣٦)	١١	أرباح غير موزعة
٣٣٤	(١,١٩٢)	١١	احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	١٢	احتياطي تحويل عملات أجنبية
			أرباح مقترح توزيعها
٧٣٥,٤٧٨	٨٦٦,٤٨٨		
١٢,٨٥٨	١١,٨٨٠		حصص غير مسيطرة
٧٤٨,٣٣٦	٨٧٨,٣٦٨		إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات
٨١٢,٩٤١	٨٢١,٧٤٩	١٣	مطلوبات ناتجة عن عقود التأمين
١٣٨,٦٥٠	١٨٧,١١٢		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
١٠١,١٧٤	١١٨,٧٦٢		مبالغ محتفظ بها حسب اتفاقيات إعادة التأمين
٧٢,٧٧٩	٨٣,٧٢٢	١٤	دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
١,١٢٥,٥٤٤	١,٢١١,٣٤٥		إجمالي المطلوبات
١,٨٧٣,٨٨٠	٢,٠٨٩,٧١٣		إجمالي حقوق المساهمين و المطلوبات

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ فبراير ٢٠١١ ووقعت نيابة عنهم من قبل:

عمر عبد الله الفطيم
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الله حمد الفطيم
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الإيرادات الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	
			إيرادات التأمين
			الأقساط الإجمالية
١,٠٠١,٩٢٠	١,١٢٨,١٦٥	١٣	أقساط عقود التأمين
(٩,٨٠٩)	(٤٩,٥١٠)	١٣	الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٩٩٢,١١١	١,٠٧٨,٦٥٥	١٣	إيرادات أقساط التأمين
			ناقصاً: حصة معيدي التأمين من الأقساط
٧٣١,٠٤٦	٨٣٠,١٤٤	١٣	أقساط عقود التأمين
(١٠,١٥٥)	(٣٧,١٠١)	١٣	الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٧٢٠,٨٩١	٧٩٣,٠٤٣		
٢٧١,٢٢٠	٢٨٥,٦١٢		صافي إيرادات أقساط التأمين
١٠٠,٨٣٠	١١٤,٣٢٢		إيرادات العمولات
٣٧٢,٠٥٠	٣٩٩,٩٣٤		إجمالي إيرادات التأمين
			مصاريف التأمين
٥٣٦,٧٩٥	٥٤٢,٩٨٦	١٣	مطالبات مدفوعة
(٤٠٩,١٣١)	(٤٢٩,٥٢٤)	١٣	ناقصاً: حصة معيدي التأمين
١٢٧,٦٦٤	١١٣,٤٦٢	١٣	صافي المطالبات
٣,٨٤٢	٩,٠٠١		الزيادة في المطالبات تحت السداد
١٣١,٥٠٦	١٢٢,٤٦٣		المطالبات المقدمة
٦٢,٨٩٩	٧١,٦٥٧		مصاريف عمولات
٦٧,٠٨٥	٨٢,٢٥٢		مصاريف عمومية وإدارية
٢٦١,٤٩٠	٢٧٦,٣٧٢		إجمالي مصاريف التأمين
١١٠,٥٦٠	١٢٣,٥٦٢		صافي إيرادات التأمين
			إيرادات الاستثمارات
٤٤,٣٤٧	٤٠,٦٨٣		إيرادات فوائد
٢٤,٣٢٥	٢١,٥٣٥		إيرادات إيجار وإيرادات أخرى
-	١,٦٠٠		ربح بيع الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (خسارة) ربح القيمة العادلة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ربح من بيع أوراق مالية متوفرة للبيع
٢,٧٨٣	(١٩٨)		
١,١٦٧	-		
٧٢,٦٢٢	٦٣,٦٢٠		
٢,٨٤٧	٤,٥٣٥	٥	الحصة من أرباح شركة شقيقة
١٨٦,٠٣٩	١٩١,٧١٧		أرباح السنة
			العائدة إلى:
١٨٦,٣١١	١٩٢,٦٩٥		مساهمي الشركة الأم
(٢٨٢)	(٩٧٨)		الحصص غير المسيطرة
١٨٦,٠٣٩	١٩١,٧١٧		
٦٢,١٠	٦٤,٢٣	١٧	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم) العائد لمساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	
١٨٦,٠٢٩	١٩١,٧١٧	أرباح السنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
		فروقات صرف العملات الأجنبية عند تحويل
		العمليات الأجنبية
		صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
		المتوفرة للبيع
		إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
		العائدة إلى:
		مساهمي الشركة الأم
		الحصص غير المسيطرة
٣٣٤	(١,٥٢٦)	
(٩٧٧)	(١٥٩)	
١٨٥,٣٨٦	١٩٠,٠٣٢	
١٨٥,٦٦٨	١٩١,٠١٠	
(٢٨٢)	(٩٧٨)	
١٨٥,٣٨٦	١٩٠,٠٣٢	

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيضاح	
١٨٦,٠٢٩	١٩١,٧١٧		الأنشطة التشغيلية
			أرباح السنة
			التعديلات للبنود التالية:
١,٤٧٠	١,٧٥٢	٣	الاستهلاك
(١٣٣)	(١٠٧)		ربح من بيع معدات مكتبية وسيارات
(٤٤,٣٤٧)	(٤٠,٦٨٣)		إيرادات فوائد
(٢٤,٣٥٣)	(٢١,٠٠٠)		إيرادات تأجير
(٢,٨٤٧)	(٤,٥٣٥)	٥	الحصة من أرباح شركة شقيقة
			ربح بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة
(١,١٦٧)	(١,٦٠٠)		من خلال الأرباح أو الخسائر
			أرباح (خسائر) غير محققة من استثمارات بالقيمة
(٢,٧٨٣)	١٩٨		العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر
١١١,٨٦٩	١٢٥,٧٤٢		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٢٨,٣٤٣	(٣٦,٨١٩)		ذمم مدينة عن عقود التأمين
(٤١,٤٣٣)	٨,٨٠٨		مطلوبات ناتجة عن عقود التأمين
(٥,٢٢٦)	(١,١٤٠)		المصاريف المدفوعة مقدماً والمدينون الآخرون
(٤٠,٩٦٤)	٦٦,٠٥٠		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٢٩,٨١١	١٠,٩٤٣		الدائنون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع
٤٤,٩١٩	١٢,٦٠٢		موجودات إعادة التأمين
١٢٧,٣٢٩	١٨٦,١٨٦		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٤,٣٣٥)	(١,٦٦٤)	٣	شراء معدات مكتبية وسيارات
٦٩١	٧٦٦		المبالغ المحصلة من بيع معدات مكتبية وسيارات
٤٤,٣٤٧	٤٠,٦٨٣		إيرادات فوائد
٢٤,٣٥٣	٢١,٠٠٠		إيرادات التأجير
(١٧٣,٦٤٨)	(١٨٩,٢٨٢)		الودائع البنكية
-	(٣,١٨٨)		شراء استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١١,١٨٠)	(١,٤٨٨)		شراء استثمارات متوفرة للبيع
٣,٣٩٢	-		بيع استثمارات متوفرة للبيع
-	١٨,٤٩٣		بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر
-	(٤٧٧)		شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر
(١١٦,٣٨٠)	(١١٥,١٥٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٥٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)		أرباح موزعة
١٣,١٤٠	-		رأس المال المدفوع من قبل الحصة غير المسيطرة
(٣٦,٨٦٠)	(٦٠,٠٠٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢٥,٩١١)	١١,٠٢٩		الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية
٦١,٠٤٥	٣٥,٤٦٨	٩	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٣٣٤	(١,٥٢٦)		الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٣٥,٤٦٨	٤٤,٩٧١	٩	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

العائدة لمساهمي الشركة الأم

رأس المال	احتياطي نظامي	احتياطي قانوني	احتياطي خسائر استثنائية	احتياطي عام	أرباح غير موزعة	احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع	تحويل العملات الأجنبية	أرباح مقترح توزيعها	المجموع	غير المسيطرة	الحصص الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٠١٠ في ١ يناير	٣٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	٩١,٦٨٢	٦٧,١٥٧	١٤٢,١٣٢	١٥٠	(٩٧٧)	٣٣٤	٦٠,٠٠٠	٧٣٥,٤٧٨	١٢,٨٥٨	٧٤٨,٣٣٦
رباح السنة	-	-	-	-	-	١٩٢,٦٩٥	-	-	-	١٩٢,٦٩٥	(٩٧٨)	١٩١,٧١٧
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	-	(١٥٩)	(١,٥٢٦)	-	(١,٦٨٥)	-	(١,٦٨٥)
إجمالي الإيرادات الشاملة	-	-	-	-	-	١٩٢,٦٩٥	(١٥٩)	(١,٥٢٦)	-	١٩١,٠١٠	(٩٧٨)	١٩٠,٠٣٢
التحويلات	-	-	١٩,٤٣٣	١٢,٨٩٨	١٠٠,٠٠٠	(١٣٢,٣٣١)	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)
الأرباح المقترح توزيعها	-	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	٦٠,٠٠٠	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	١١١,١١٥	٨٠,٠٥٥	٢٤٢,١٣٢	٥١٤	(١,١٣٦)	(١,١٩٢)	٦٠,٠٠٠	٨٦٦,٤٨٨	١١,٨٨٠	٨٧٨,٣٦٨
الرصيد	٢٥٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠	٧٣,٠٥١	٥٥,٨٨٠	١٠٨,٢٤٠	١٣٩	-	-	٥٠,٠٠٠	٥٩٩,٨١٠	-	٥٩٩,٨١٠
أرباح السنة	-	-	-	-	-	١٨٦,٣١١	-	-	-	١٨٦,٣١١	(٢٨٢)	١٨٦,٠٢٩
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	-	(٩٧٧)	٣٣٤	-	(٦٤٣)	-	(٦٤٣)
إجمالي الإيرادات الشاملة	-	-	-	-	-	١٨٦,٣١١	(٩٧٧)	٣٣٤	-	١٨٥,٦٦٨	(٢٨٢)	١٨٥,٣٨٦
إصدار الأسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,١٤٠	١٣,١٤٠
رسملة الاحتياطيات	٥٠,٠٠٠	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
التحويلات	-	١٢,٥٠٠	١٨,٦٣١	١١,٢٧٧	٨٣,٨٩٢	(١٢٦,٣٠٠)	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	(٥٠,٠٠٠)	(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)
الأرباح المقترح توزيعها	-	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	٦٠,٠٠٠	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	٩١,٦٨٢	٦٧,١٥٧	١٤٢,١٣٢	١٥٠	(٩٧٧)	٣٣٤	٦٠,٠٠٠	٧٣٥,٤٧٨	١٢,٨٥٨	٧٤٨,٣٣٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

١ الأنشطة

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) («الشركة») تأسست بمسؤولية محدودة في ٢٢ يوليو ١٩٨٠ في إمارة دبي بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وبدأت أعمالها في ١ يناير ١٩٨٢. تم تسجيل الشركة بموجب القانون الاتحادي رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة («قانون شركات التأمين») بتاريخ ٢٩ ديسمبر ١٩٨٤ تحت الرقم (١٤). وفي ٢ مايو ١٩٨٨، تم تعديل وضع الشركة لتصبح شركة مساهمة عامة وفقاً لمتطلبات قانون شركات التأمين وتم تسجيلها حينئذٍ بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بالشركات التجارية. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٢٧٩٦٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تزاوّل الشركة أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة وكان يعمل لديها ٣٥٦ موظفاً كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ - ٣٣١ موظفاً).

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والمخاطر البحرية والحوادث العامة والتأمينات الطبية (تعرف مجتمعةً بالتأمينات العامة) ومخاطر التأمين على الحياة للمجموعة والأفراد (مدرجة ضمن التأمين على الحياة). تشمل محفظة الشركة للتأمين عدد جوهري نسبياً من عقود التأمين على الحياة. كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية والعقارات.

خلال عام ٢٠٠٨، حصلت الشركة على رخصة لفتح فرع لها في مسقط، عُمان لمزاولة أعمال التأمين في سلطنة عمان. خلال أبريل ٢٠٠٩، أسست الشركة شركة تابعة لها في مصر.

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة «بالمجموعة») وكذلك حصة المجموعة من النتائج.

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء قياس الاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر. تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وجرى تقريب جميع الأرقام إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموحد الخاص بها بشكل عام من أجل السيولة، مع التمييز استناداً على التوقعات بخصوص التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهر بعد تاريخ بيان المركز المالي (الحالي) وأكثر من ١٢ شهر بعد تاريخ بيان المركز المالي (غير الحالي) الذي تم عرضه في الإيضاحات.

إن الموجودات والمطلوبات المالية يتم تسويتها ويُدْرَج صافي المبلغ المعلن في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يكون هناك حق قانوني ملزم لتسوية المبالغ المشبته وتوجد النية للتسديد على أساس المبلغ الصافي أو لتحقيق الأصول وسداد الالتزام بالتزامن. لن يتم تسوية الإيرادات والمصروفات في بيان الإيرادات الموحدة ما لم تكن هناك حاجة إليها أو تكون مصرح بها في أي معيار محاسبي أو تفسير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢-٢ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف المجموعة من الشركة والشركة التابعة المذكورة أدناه.

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الملكية
شركة المشرق العربي للتأمين تكافل	التأمينات العامة	مصر	٦٠٪

تمثل الحصص غير المسيطرة الجزء من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات التي لا تحتفظ بها المجموعة وتم إظهارها بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد وبيان الإيرادات الموحدة وبيان الإيرادات الشاملة الموحدة وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد بشكل منفصل عن حقوق المساهمين.

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بالمجموعة والشركة التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر.

يتم توحيد بيانات الشركة التابعة بالكامل من تاريخ التأسيس وهو التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على الرقابة وتبقى موحدة حتى تاريخ توقف تلك الرقابة. يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة بنفس التقرير السنوي كما في الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر ضمن المجموعة الناتجة من المعاملات داخل المجموعة يتم حذفها بالكامل.

تعود الخسائر إلى الحصص غير المسيطرة حتى لو كانت النتائج تظهر في رصيد عجز.

إن التغيير في حصة الملكية في شركة تابعة، من دون خسارة الرقابة، يتم احتسابه كمعاملة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة الرقابة على شركة تابعة، فإنها تقوم بما يلي:

- شطب الموجودات (تشمل الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة
- شطب المبلغ المدرج لأية حصص غير مسيطرة
- شطب فروقات المعاملات التراكمية المسجلة في حقوق الملكية
- تثبيت القيمة العادلة للمبلغ المستلم
- تثبيت القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تثبيت أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم من المكونات المثبتة سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، كما هو ملائم

٣-٢ التغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء ما يلي:

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية لكن لم يتم إتباعها
إن المعايير الصادرة لكن لم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المجموعة هي مبنية أدناه. إن الإدراج يخص هذه المعايير والتفسيرات الصادرة، والتي تتوقع المجموعة بشكل معقول أن يتم تطبيقها في المستقبل. تنوي المجموعة إتباع هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) - إفصاحات طرف ذات علاقة
إن المعيار المعدل ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١. يوضح المعيار تعريف الطرف ذات العلاقة ليسهل تحديد العلاقة ويهدف التناقض في تطبيقه. يقدم المعيار المعدل إعفاء جزئي لمتطلبات الإفصاح بالنسبة للمنشآت الحكومية ذات العلاقة. لا تتوقع المجموعة أن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي تأثير على مركزها وأدائها المالي. إن الإلتزام المبكر مسموح إما لإعفاء جزئي للمنشآت الحكومية ذات العلاقة أو لكل المعيار.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ عرض الأدوات المالية تصنيف حقوق الإصدار
إن هذه التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ أصبحت سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ فبراير ٢٠١٠ وقامت بتعديل تعريف الإلتزام المالي من أجل تصنيف حقوق الإصدار (وبعض الخيارات وضمانات) كأدوات حقوق ملكية في حالة أن تلك الحقوق قد قدمت بالتناسب لجميع المالكين الحاليين لنفس فئة أدوات حقوق الملكية غير المشتقة للمنشأة، أو لاستحواذ عدد ثابت من أدوات حقوق الملكية للمنشأة لقاء مبلغ ثابت بأية عملة. إن هذا التعديل لن يكون له تأثير على المجموعة بعد التطبيق الأولي.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية: التصنيف والقياس
يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما صدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لإحلال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وتطبيق تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هي محددة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. إن المعيار ساري المفعول للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. في المراحل اللاحقة، سيعالج مجلس المعايير المحاسبية الدولية الانخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط. من المتوقع الانتهاء من هذه المشروع في منتصف سنة ٢٠١١. إن إتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سينتج عنه بشكل رئيسي تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة.

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (المعدل) المبالغ المدفوعة مقدماً بالحد الأدنى لمتطلبات التمويل
إن التعديلات على التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية هي سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ ويتم تطبيقها بأثر رجعي. تقدم التعديلات إرشادات حول تقييم المبلغ الممكن تحصيله لصافي مبلغ التقاعد. تسمح التعديلات للمنشأة أن تعتبر المبالغ المدفوعة مقدماً بالحد الأدنى لمتطلبات التمويل كأصل. من المتوقع أن لا ينتج عن هذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - تسوية المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية
إن التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٠. يوضح التفسير بأن أدوات حقوق الملكية الصادرة إلى دائن لتسوية التزام مالي يتم اعتبارها كمبلغ مدفوع. إن أدوات حقوق الملكية الصادرة يتم قياسها بقيمتها العادلة. في حالة أنه لا يمكن قياسها بصورة معقولة، يتم قياسها بالقيمة العادلة للالتزام الذي تمت تسويته. يتم تثبيت أية أرباح أو خسائر مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر. إن إتباع هذا التفسير لن يكون له أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣-٢ التغييرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية (تتمة)

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية لكن لم يتم إتباعها (تتمة)

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (الصادرة في مايو ٢٠١٠) أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية، التعديلات الشاملة الأولى لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية. لم يتم إتباع التعديلات لأنها ستصبح سارية المفعول للفترة السنوية في أو بعد إما ١ يوليو ٢٠١٠ أو ١ يناير ٢٠١١. إن التعديلات مبينة أدناه:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ - مجموعات الأعمال
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الأدوات المالية - الإفصاحات
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية الموحدة والمنفصلة
- التفسير رقم ١٣ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - برامج ولاء العملاء

مع ذلك، لا تتوقع المجموعة بأن يكون لإتباع هذه التعديلات أي تأثير على مركزها أو أدائها المالي.

٤-٢ الأحكام والتقدير والافتراضات الإدارية الهامة

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، علاوة على التقديرات التي لها أكبر أثر جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية:

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند استحواد الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو للمتاجرة أو يظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات الشاملة أو متوفر للبيع.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم استيفائها وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم استحوادها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

إن تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات الشاملة يعتمد على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا تكون مصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة ولكن لديها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وموثوق بها وأن التغييرات في القيمة العادلة تم إدراجها كجزء من الأرباح أو الخسائر في الحسابات الإدارية، عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات الشاملة. يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

الاستثمارات العقارية

اختارت المجموعة إتباع نموذج التكلفة للاستثمارات العقارية. بناء عليه، يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وأية خسائر انخفاض في القيمة متراكمة.

٤-٢ الأحكام والتقديرات والافتراضات الإدارية الهامة (تتمة)

التزامات الإيجار التشغيلية - المجموعة كمؤجر
أبرمت المجموعة عقود إيجار لعقارات تجارية في محفظتها للاستثمارات العقارية. إن المجموعة، كمؤجر، قررت استناداً على تقييم الشروط والأحكام للاتفاقيات، بأن تحتفظ بجميع المخاطر والمزايا الجوهرية لملكية هذه العقارات وتقوم باحسابهم كعقود إيجار تشغيلية.

الانخفاض في قيمة الاستثمارات
تعتبر المجموعة أن هناك انخفاض في قيمة استثمارات الأسهم المتوفرة للبيع عندما يوجد انخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة للاستثمارات تحت تكلفتها أو عندما يوجد دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد ما هو «جوهري» أو «مستمر» يتطلب حكم ملحوظ. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم عدد من العوامل وتشمل التقلبات العادية في سعر السهم للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

مبدأ الاستمرارية
قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة بالاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، وهي مقتنعة أن المجموعة لديها الموارد للاستمرار في الأعمال في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، إن الإدارة ليس لديها علماً بعدم تأكيدات تقديرات جوهرية من الممكن أن تسبب شكوك مهمة حول قدرة المجموعة في الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية. وبناء عليه، يستمر إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

التأمينات الطبية والتأمين على الحياة للمجموعة
إن الافتراضات المستخدمة في تقييم الخبير الحسابي لاحتياطات الأقساط غير المكتسبة بالنسبة للتأمينات الطبية والتأمين على الحياة للمجموعة تستند على خبرة الشركة المتعلقة بصناعة التأمين.

التقديرات غير المؤكدة
إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ بيان المركز المالي، التي لها مخاطر جوهرية للتسبب بتعديل مادي لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي:

مخصص المطالبات تحت السداد - سواء تم إخطارها للشركة أم لا
يجب عمل تقديرات ملحوظة من قبل الإدارة لتقييم المبالغ المستحقة لحاملي البوالص الناتجة عن المطالبات التي تمت بموجب عقود التأمين. هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات الجوهرية حول عوامل متعددة مرتبطة بالتغيير ودرجات الحكم وعدم التأكد التي قد تكون جوهرية وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في الالتزامات المقدرة.

على وجه الخصوص، يجب عمل تقديرات لكل من التكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي تم إخطارها بتاريخ بيان المركز المالي وللتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي حدثت ولم يتم إخطارها للشركة بتاريخ بيان المركز المالي. إن الأسلوب الرئيسي المتبع من قبل الإدارة في تقدير تكلفة المطالبات التي تم إخطارها وتلك التي لم يتم إخطارها يتمثل في استخدام أوجه تسديد المطالبات السابقة للتنبؤ بسبل تسديد المطالبات المستقبلية.

إن المطالبات التي تحتاج إلى قرارات محكمة أو تحكيم، يتم تقديرها بصورة فردية. يقوم معانيون للأضرار مستقلون عادة بتقدير المطالبات العقارية. وتقوم الإدارة بمراجعة مخصصاتها للمطالبات التي تم إخطارها والتي حدثت ولم يتم إخطارها بصورة دورية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية هي كما يلي:

المعدات المكتبية والسيارات

تسجل المعدات المكتبية والسيارات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام المعدات المكتبية والسيارات وهي كما يلي:

- أثاث وتركيبات ٤ إلى ٧ سنوات
- معدات المكاتب ٣ إلى ٥ سنوات
- سيارات ٥ سنوات

يتم مراجعة القيمة الدفترية المدرجة للمعدات المكتبية والسيارات بخصوص الانخفاض الدائم في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله، باعتباره الأعلى في قيمتها ناقصاً تكاليف البيع المستخدمة.

الاستثمارات العقارية

يتم قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وأية خسائر انخفاض دائم متراكم وفقاً لنموذج التكلفة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.

لا يتم تحميل أي استهلاك على الأراضي ملك حر.

يتم شطب الاستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عند سحب الاستثمار العقاري من الاستخدام بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا اقتصادية مستقبلية من استبعادها. إن أية أرباح أو خسائر تنتج عن سحب أو استبعاد الاستثمار العقاري، يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الشاملة للسنة التي تم خلالها السحب أو الاستبعاد.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بالقيم في السوق المفتوحة استناداً على التقييمات التي تمت من قبل إحصائيين مستقلين والاستشاري أو عروض أسعار الوسيط.

الاستثمارات في الشركات الشقيقة

تدرج استثمارات المجموعة في الشركات الشقيقة في الحسابات وفقاً لطريقة حقوق الملكية المحاسبية. هذه الشركات هي منشآت تمارس المجموعة نفوذاً قوياً عليها وهي ليست شركات تابعة أو مشاريع مشتركة (شركات محاصة). تظهر الاستثمارات في الشركات الشقيقة في بيان المركز المالي بالتكلفة، بالإضافة للتغيرات بعد الاستحواذ في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الشقيقة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يعكس بيان الإيرادات الشاملة حصة المجموعة من نتائج الشركات الشقيقة لها. إن الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات ما بين المجموعة والشركات الشقيقة يتم حذفها بحدود حصة المجموعة في الشركة الشقيقة.

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف استثماراتها إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر والموجودات المالية المتوفرة للبيع أو المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق.

يعتمد التصنيف على الغرض الذي من أجله تم الاستحواذ على الاستثمارات أو إيجادها. بصورة عامة، يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر حيث أن إستراتيجية المجموعة تتمثل في إدارة الاستثمارات المالية المستحوذ عليها لتغطية التزامات عقود تأمين الاستثمارات لديها (وتشمل أموال المساهمين)، استناداً إلى نفس الأسس، كونها القيمة العادلة. إن الأصناف المتوفرة للبيع أو المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق يتم استخدامها عندما يدار الالتزام المعني (ويشمل أموال المساهمين) بشكل سلبي.

إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة العادية يتم تثبيتها بتاريخ المتاجرة أي تاريخ التزام المجموعة لشراء أو بيع الأصل. إن مشتريات أو مبيعات الأصول المالية بالطرق العادية تتطلب توصيل الأصل خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر، تتألف من صنفين فرعيين هما الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر بتاريخ بداية الشركة. يتم شراء الاستثمارات عادة بنية البيع في المستقبل القريب وتصنف على أنها محتفظ بها للمتاجرة. بالنسبة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر، يجب أن تتوفر المعايير التالية:

- يقوم التصنيف بإزالة أو تقليل المعالجة الغير مماثلة التي يمكن أن تنشأ بطريقة أو بأخرى من قياس الموجودات أو المطلوبات أو تثبيت الأرباح أو الخسائر على أسس مختلفة، أو
- عندما تكون الموجودات والمطلوبات جزء من الموجودات المالية أو المطلوبات المالية للمجموعة أو كلاهما والتي يتم إدارتها، ويتم تقييم أدائهم استناداً إلى القيمة العادلة.

المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن الأوراق المالية التي ينتج عنها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها والتي يحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، يتم إظهارها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقصاً المخصص للانخفاض الدائم في القيمة.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشتمل على أسهم وسندات دائنة. هي موجودات مالية غير مشتقة وهي مصنفة كموجودات متوفرة للبيع أو غير مصنفة في أي من الفئات أعلاه. إن الاستثمارات في الأسهم المصنفة كمستوفرة للبيع هي غير مصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة ولا مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن السندات الدائنة في هذه الفئة هي تلك التي سيتم الاحتفاظ بها لفترة غير محددة وقد يتم بيعها استجابةً لاحتياجات الحصول على السيولة أو استجابةً للتغيرات في ظروف السوق. يتم قياس هذه الاستثمارات بعد التثبيت الأولي بالقيمة العادلة. يتم إدراج أرباح أو خسائر القيمة العادلة كعنصر منفصل في حقوق الملكية حتى يتم استبعاد الاستثمارات أو تحدد الاستثمارات على أنها منخفضة القيمة. عند الاستبعاد أو الانخفاض في القيمة يتم تحويل الأرباح والخسائر المتراكمة للقيمة العادلة والمدرجة سابقاً في حقوق الملكية إلى بيان الإيرادات.

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم بتاريخ كل بيان المركز المالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لانخفاض في قيمته. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض في القيمة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات. يحدد الانخفاض الدائم كما يلي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

- أ. بالنسبة للأصول التي أظهرت بالقيمة العادلة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً أية خسائر للانخفاض في القيمة تم تثبيتها سابقاً في بيان الإيرادات.
- ب. بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصصة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه.
- ج. بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة المطفأة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصصة بسعر الفائدة الفعلية الأصلية.

الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك مؤشر بأن أحد الأصول قد انخفضت قيمته. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، أو عندما يتوجب إجراء اختبار الانخفاض في القيمة السنوي، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للتحويل للأصل. إن المبلغ القابل للتحويل للأصل أو للوحدات التي تولد النقد يمثل القيمة العادلة للأصل ناقصاً التكاليف للبيع والقيمة المستخدمة له أيهما أعلى. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو للوحدات التي تولد النقد عن المبلغ القابل للتحويل، يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ القابل للتحويل. وعند تقييم القيمة المستخدمة، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة العائدة للأصل يتم تخفيضها إلى القيمة الحالية باستخدام أسعار الخصم التي تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للأصل. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً التكاليف للبيع، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم تأكيد هذا الاحتساب بمضاعفات التقييم أو أية مؤشرات أخرى متوفرة للقيمة العادلة.

استبعاد الأدوات المالية

يتم استبعاد الأدوات المالية عندما لم تعد المجموعة تسيطر على الحقوق التعاقدية التي تتألف من الأدوات المالية، وهذه الحالة تكون عادة عند بيع الأداة أو أن جميع التدفقات النقدية المرتبطة بالأداة تحول من خلال طرف ثالث مستقل.

أرصدة التأمين المدينة

يتم تثبيت الذمم التأمين المدينة عند استحقاقها ويتم قياسها عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو القابل للدفع. لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم قياس ذمم التأمين المدينة بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلية. يتم مراجعة القيم المدرجة لذمم التأمين المدينة بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو الظروف بأن المبالغ المدرجة يمكن أن لا يتم تحصيلها، مع تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الشاملة.

النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصناديق والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل في بيان المركز المالي.

الالتزامات عقود التأمين

احتياطي الأقساط غير المكتسبة

تحتسب الأقساط غير المكتسبة المتعلقة بأعمال التأمينات العامة على أساس النسبة المئوية من صافي الأقساط المكتسبة وتساهي على الأقل الحد الأدنى المتوقع حسب قوانين التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب احتياطي الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمينات الطبية ومجموعات التأمين على الحياة استناداً للتقييم الأكتواري المستقل حسب متطلبات المادة ٤٤ من قانون شركات التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الالتزامات عقود التأمين (تتمة)

المطالبات تحت السداد

إن التزامات عقود التأمين يتم تثبيتها عند إبرام العقود وتحميل الأقساط. هذه الالتزامات تعرف بمخصص المطالبات تحت السداد وتستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات التي حدثت ولم تسدد كما بتاريخ بيان المركز المالي، سواء تم الإبلاغ عنها أم لا. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بالتأكيد بتاريخ بيان المركز المالي. إن الالتزام لا يخصم مقابل القيمة المالية للزمن. يتم شطب الالتزام عند انتهاء العقد أو بطلانه أو إلغاؤه.

الدائنون والمصاريف المستحقة الدفع

يتم تثبيت المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء استلمت المجموعة فواتير من الموردين أو لم تستلم.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للتحديد.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة وبالنسبة للموظفين العاملين في فرع عُمان للمجموعة وذلك طبقاً لقانون العمل في سلطنة عُمان. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا عادة على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين، خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

بخصوص الموظفين المواطنين، تقدم المجموعة مساهمات في صندوق تقاعد تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تحمل للمصاريف عند استحقاقها.

تحقق الإيرادات

إيرادات أقساط التأمين

إجمالي الأقساط

إن إجمالي أقساط التأمين العامة المكتتب بها يمثل إجمالي الأقساط المستحقة القبض لكامل فترة التأمين التي تغطي العقود المبرمة خلال الفترة المحاسبية ويتم تثبيتها بتاريخ بداية البوليصة. تشمل الأقساط على أية تعديلات تنتج في الفترة المحاسبية للأقساط المستحقة القبض بخصوص الأعمال المكتتب بها في الفترات المحاسبية السابقة.

إن الأقساط غير المكتسبة هي تلك المخصصات من الأقساط المكتتب بها في السنة التي تتعلق بفترات المخاطر بعد تاريخ إعداد التقارير. يتم تأجيل المخصص العائد إلى الفترات اللاحقة كمخصص للأقساط غير المكتسبة.

أقساط إعادة التأمين

يتألف إجمالي أقساط إعادة التأمين العامة من إجمالي الأقساط المستحقة الدفع لكامل الفترة الواردة في العقود المبرمة خلال الفترة ويتم تثبيتها بتاريخ بداية البوليصة. تشمل الأقساط على أية تعديلات تنتج في الفترة المحاسبية بخصوص عقود إعادة التأمين التي تبدأ في الفترات المحاسبية السابقة. إن أقساط إعادة التأمين غير المكتسبة هي تلك النسب من الأقساط المكتتب بها في السنة التي تتعلق بفترات المخاطر بعد تاريخ إعداد التقارير. يتم تأجيل أقساط إعادة التأمين غير المكتسبة على مدى فترات بوالص التأمين المباشرة المعنية بخصوص العقود ذات المخاطر وعلى مدى مدة عقود إعادة التأمين للعقود التي ينتج عنها خسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العمولات المكتسبة

تثبت العمولات المكتسبة في الحسابات بتاريخ كتابة البوالص الخاصة بها.

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم تثبيت إيرادات الفوائد ومصاريف الفوائد بالتناسب مع الفترة الزمنية.

الإيرادات من استثمارات أخرى

- يتم احتساب أرباح الأسهم عندما يستحق قبض الدفعات.
- يتم تثبيت إيرادات الإيجار كإيرادات خلال الفترة التي تتعلق بها. إن الإيرادات المقبوضة مقدماً تدرج ضمن المطلوبات المتداولة.

المطالبات وتثبيت المصاريف

تتألف المطالبات من المبالغ المتوجبة الدفع لحاملي العقود والأطراف الأخرى ومصاريف تسوية الخسائر المتعلقة بها بعد تنزيل القيمة كخردة والتحصيلات الأخرى وتحمل للإيرادات عند حدوثها. تتألف المطالبات من المبالغ المتوجبة الدفع المقدرة بخصوص المطالبات المقدمة للمجموعة وتلك الغير مقدمة بتاريخ بيان المركز المالي.

تقوم المجموعة عادة بتقدير مطالباتها استناداً للخبرة السابقة. ويقوم معاينو الخسائر المستقلون عادة بتقدير مطالبات الممتلكات. بالإضافة لذلك يتم الاحتفاظ بمخصص استناداً لتقديرات الإدارة وخبرة المجموعة السابقة بخصوص تسديد المطالبات التي حدثت ولم تعلن بتاريخ بيان المركز المالي. إن أي فرق ما بين المخصصات بتاريخ بيان المركز المالي والتسديدات والمخصصات في السنة التالية يدرج ضمن حساب التأمين لتلك السنة.

تكاليف إصدار البوالص

تحمل العمولات والتكاليف الأخرى المتعلقة مباشرة بإصدار عقود التأمين وتجديدها في بيان الإيرادات الشاملة عند حدوثها.

اختبار كفاية الالتزام

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي بتقييم فيما إذا كانت التزامات التأمين المثبتة كافية باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بموجب عقود التأمين لديها. إذا أظهر التقييم أن المبلغ المدرج لالتزاماتها التأمينية غير كاف على ضوء التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة فإن كل النقص يتم تحميله في الحال لبيان الإيرادات وإيجاد مخصص أخطار سارية. لا تقوم المجموعة بخضم التزاماتها بخصوص المطالبات غير المدفوعة نظراً لأن جميع المطالبات من المتوقع تسديدها فعلياً خلال سنة من بيان المركز المالي.

عقود إعادة التأمين المبرمة

تقوم المجموعة بتغطية مخاطر التأمين أثناء سير الأعمال العادية لجميع أصناف التأمين لديها. تمثل موجودات إعادة التأمين الأرضدة المستحقة من شركات إعادة التأمين. إن المبالغ القابلة للتحصيل من شركات إعادة التأمين يتم تقديرها بما يتماشى مع مخصص المطالبات تحت السداد أو المطالبات المسددة المرتبطة ببوالص إعادة التأمين وهي وفقاً لعقود إعادة التأمين ذات العلاقة. تظهر هذه المبالغ «كموجودات إعادة التأمين» في بيان المركز المالي إلى حين تسديد المطالبة من قبل المجموعة. عند تسديد المطالبة يتم تحويل المبلغ المستحق من شركة إعادة التأمين بخصوص المطالبة المدفوعة إلى «الذمم المدينة الناتجة عن التأمين».

لا تعفي اتفاقيات إعادة التأمين المغطاة المجموعة من التزاماتها لحاملي البوالص. يتم عرض الأقساط والمطالبات على أساس إجمالي لكل من أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها والمفترضة.

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود إعادة التأمين المبرمة (تتمة)

إن الأقساط من إعادة التأمين التي هي عقود تفويضية بصورة رئيسية يتم تثبيتها كإيرادات بنفس الطريقة فيما لو اعتبر إعادة التأمين كأعمال مباشرة. بتاريخ كل سنة مالية، تجري المجموعة تقييماً فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن أصل إعادة التأمين قد تكون انخفضت قيمته. عند وجود مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن تحصيله. عندما تزيد القيمة المدرجة لأصل إعادة التأمين عن المبلغ الممكن تحصيله، يعتبر الأصل انخفضت قيمته ويخفف إلى المبلغ الممكن تحصيله.

عقود الإيجار

المجموعة كمستأجر

ليس لدى المجموعة أية عقود إيجار تمويلية. إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة كبيرة بجميع المخاطر والمزايا لملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الإيرادات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

المجموعة كمؤجر

إن عقود الإيجار عندما لا تقوم المجموعة بتحويل بصورة كبيرة جميع المخاطر والمزايا لملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. إن التكاليف المباشرة الأولية التي حدثت في التفاوض على عقود الإيجار التشغيلية يتم إضافتها إلى المبلغ المدرج للأصل المؤجر ويتم تثبيته على مدى فترة العقد على نفس الأسس كإيرادات الإيجار.

التسوية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عند وجود حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة ولا توجد نية للسداد على الأساس الصافي أو لتحقيق الموجودات وسداد المطلوبات بالتزامن. إن الإيرادات والمصروفات لا يتم تسويتها في بيان الإيرادات إلا إذا كان ذلك متوجباً أو مسموحاً به حسب معيار أو تفسير محاسبي.

القيمة العادلة

بخصوص الاستثمارات المتاجر بها في أسواق منظمة، تحدد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في سوق الأوراق المالية.

بالنسبة لاستثمارات حقوق رأس المال غير المتداولة يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع لقيمة السوق الحالية لاستثمارات مشابهة أو معاملات السوق الاعتيادية أو استناداً إلى التدفق النقدي المخصوم المتوقع.

العملات الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. وتحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. تدرج جميع الفروقات الناتجة عن التحويل في بيان الإيرادات الموحدة.

إعداد تقارير القطاعات

يمثل قطاع الأعمال مجموعة من الموجودات والعمليات التي تعمل على تقديم المنتجات أو الخدمات التي تخضع للمخاطر والعوائد وتكون مختلفة عن تلك العائدة لقطاعات الأعمال الأخرى. يعمل القطاع الجغرافي على تقديم المنتجات والخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة والتي تخضع للمخاطر والعوائد التي تكون مختلفة عن تلك الناتجة من القطاعات التشغيلية في بيئات اقتصادية أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تصنيف المنتجات

إن عقود التأمين هي العقود حيث تكون الشركة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حامل البوليصه) وذلك بالموافقة للتعويض لحاملي البوالص إذا كان حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حاملي البوالص. بصورة عامة، تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة المزايا المدفوعة مع المزايا المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يحدث. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الاستثمار هي العقود التي تحول المخاطر المالية الجوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة أو سعر السهم في حالة أن المتغير غير مالي وغير محدد لطرف العقد أو سعر المنتج، سعر صرف العملة الأجنبية، مؤشر السعر، تصنيف الائتمان، مؤشر الائتمان أو بند متغير آخر.

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقى عقد تأمين لبقية مدة سريانه، حتى لو انخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والالتزامات أو انتهت مدة سريانها. يمكن إعادة تصنيف عقود الاستثمار أو أية عقود تأمين بعد البدء في العمل إذا أصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

لا توجد لدى المجموعة أية عقود استثمار أو أية عقود تأمين ذات مزايا مشاركة غير مشروطة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣ المعدات المكتبية والسيارات

معدات المكاتب والأثاث والتركيبات			التكلفة:
المجموع ألف درهم	السيارات ألف درهم	أثاث وتركيبات ألف درهم	
١٢,٠٢٥	٢,٦٣١	٩,٣٩٤	في ١ يناير ٢٠١٠
١,٦٦٤	١,١٠٧	٥٥٧	الإضافات
(١,٢٣٢)	(١,٠٧٥)	(١٥٧)	الاستبعادات
١٢,٤٥٧	٢,٦٦٣	٩,٧٩٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
الاستهلاك:			
٥,٧٦٢	٧٦٤	٤,٩٩٨	في ١ يناير ٢٠١٠
١,٧٥٢	٦٠٥	١,١٤٧	للسنة
(٥٧٣)	(٤٣٦)	(١٣٧)	للاستبعادات
٦,٩٤١	٩٣٣	٦,٠٠٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
صافي القيمة المدرجة:			
٥,٥١٦	١,٧٣٠	٣,٧٨٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

معدات المكاتب والأثاث والتركيبات			التكلفة:
المجموع ألف درهم	السيارات ألف درهم	أثاث وتركيبات ألف درهم	
٩,٤٤١	٢,٢٠٠	٧,٢٤١	في ١ يناير ٢٠٠٩
٤,٣٣٥	٩٨٠	٣,٣٥٥	الإضافات
(١,٧٥١)	(٥٤٩)	(١,٢٠٢)	الاستبعادات
١٢,٠٢٥	٢,٦٣١	٩,٣٩٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
الاستهلاك:			
٥,٤٨٥	٧٢٧	٤,٧٥٨	في ١ يناير ٢٠٠٩
١,٤٧٠	٤٨٨	٩٨٢	للسنة
(١,١٩٣)	(٤٥١)	(٧٤٢)	للاستبعادات
٥,٧٦٢	٧٦٤	٤,٩٩٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
صافي القيمة المدرجة:			
٦,٢٦٣	١,٨٦٧	٤,٣٩٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

إن الاستهلاك المحمل للسنة وقدره ١,٧٥٢ ألف درهم (٢٠٠٩ - ١,٤٧٠ ألف درهم) تم إدراجه ضمن بند المصاريف الإدارية والعمومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٤ العقارات الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
١٢٧,٨٠٢	١٢٧,٨٠٢

بالتكلفة (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)

بلغت القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ٢٢٠,٧٠٠ ألف درهم استناداً إلى التقييم الذي تم من قبل مقيم مؤهل مستقل في ٤ يناير ٢٠١١.

٥ الاستثمار في شركة شقيقة

٢٠١٠	٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
٢٤,٣٥١	٢٤,٣٥١
أسهم بالتكلفة	
حصة المجموعة من احتياطات ما بعد الاستحواذ:	
٥,٦٣٧	٢,٧٩٠
٤,٥٣٥	٢,٨٤٧
في ١ يناير	
الحصة من النتائج للفترة	
١٠,١٧٢	٥,٦٣٧
الرصيد في نهاية الفترة	
٣٤,٥٢٣	٢٩,٩٨٨
الاستثمار في صافي حقوق الملكية في نهاية الفترة	

إن الاستثمار في الشركة الشقيقة يمثل حصة بنسبة ٤٠٪ في شركة المشرق العربي للتأمين، سوريا، شركة مساهمة عامة مسجلة ومؤسسة في سوريا.

يبين الجدول التالي ملخص المعلومات المتعلقة باستثمارات المجموعة في الشركة الشقيقة:

٢٠١٠	٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
٥٦,٨١٥	٥٢,٥٢٣
١,٨٨٧	٣,١١٠
(٢٤,١٧٩)	(٢٥,٦٤٥)
الحصة من بيان المركز المالي للشركة الشقيقة:	
الموجودات المتداولة	
الموجودات غير المتداولة	
المطلوبات المتداولة	
٣٤,٥٢٣	٢٩,٩٨٨
صافي الموجودات	
٢٧,٤١٢	٢٠,٢٣٠
الحصة من إيرادات ونتائج الشركة الشقيقة:	
إيرادات	
٤,٥٣٥	٢,٨٤٧
نتائج	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦ الاستثمارات في الأوراق المالية

القيمة المدروسة		القيمة المدروسة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الاستثمارات المدروسة بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر المحافظ المدارة				
١,٨٢٠	-	١,٨٢٠	-	- داخل إ.ع.م
١٧,٦٦٤	٢,٢٧٩	١٧,٦٦٤	٢,٢٧٩	- خارج إ.ع.م
١٩,٤٨٤	٢,٢٧٩	١٩,٤٨٤	٢,٢٧٩	الأسهم المتداولة المحتفظ بها لغرض المتاجرة (داخل إ.ع.م)
٦,٠١١	٦,٦٠٢	٦,٠١١	٦,٦٠٢	
٢٥,٤٩٥	٨,٨٨١	٢٥,٤٩٥	٨,٨٨١	
الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق				
-	٣,١٨٨	-	٣,١٨٨	سندات غير متداولة (خارج إ.ع.م)
-	٣,١٨٨	-	٣,١٨٨	
الاستثمارات المتوفرة للبيع				
٨,٠٣٠	٨,٢٢٥	٨,٠٣٠	٨,٢٢٥	سندات متداولة (داخل إ.ع.م)
٣,٩٩١	٣,٦٣٧	٣,٩٩١	٣,٦٣٧	أسهم متداولة (داخل إ.ع.م)
٢٤,٣٧٧	٢٥,٨٦٥	٢٤,٣٧٧	٢٥,٨٦٥	غير متداولة (داخل إ.ع.م)
٣٦,٣٩٨	٣٧,٧٢٧	٣٦,٣٩٨	٣٧,٧٢٧	
٦١,٨٩٣	٤٩,٧٩٦	٦١,٨٩٣	٤٩,٧٩٦	

إن أسهم الأوراق المالية الغير متداولة تظهر بالتكلفة بسبب طبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم وجود طرق أخرى للوصول إلى قيمة عادلة موثوق بها.

إن الاستثمارات غير المتداولة المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق مرهونة لتتماشى مع المتطلبات التنظيمية للتأمين في مصر.

٧ مدينو التأمين

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٠,٧٠٧	١٤٦,١١٩	أقساط التأمين وأرصدة شركات التأمين المدينة
٣٠,٨٥٠	٥١,٢٨١	أرصدة مستحقة من شركات إعادة التأمين بخصوص مطالبات مسددة
٢٥,٢٢٢	٣٦,١٩٨	أرصدة مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٨)
١٩٦,٧٧٩	٢٣٣,٥٩٨	

إن جميع المبالغ المذكورة أعلاه تستحق الدفع خلال ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي. إن حصة معيدي التأمين من المطالبات غير المسددة من قبل المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ١٣. إن المبالغ المستحقة الدفع من معيدي التأمين يتم تسديدها عادة على أساس ربع سنوي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٧ مدينو التأمين (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، فإن أقساط التأمين وأرصدة شركات التأمين المدينة بالقيمة الاسمية ٨,٤٩٣ ألف درهم (٢٠٠٩ - ٦,٠٩٣ ألف درهم) تعرضت للانخفاض في القيمة.

إن الحركات في مخصص الذمم المدينة التي تعرضت للانخفاض في القيمة هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٩٣	٦,٠٩٣	في ١ يناير
٩٠٠	٢,٤٠٠	المحمل للسنة
٦,٠٩٣	٨,٤٩٣	

٨ الودائع لدى البنوك

تتضمن الودائع لدى البنوك ما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	(أ) وديعة نظامية لا يمكن سحبها بدون موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد حسب المادة رقم (٤٢) من القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧
١٤,١٠٠	١٤,١٠٠	(ب) مبالغ مرهونة لدى الهيئة العامة لسوق المال، سلطنة عُمان بخصوص رخصة فرع الشركة في مسقط
٤٧٨	٤٧٨	(ج) مبالغ مرهونة لدى المكتب الاتحادي العماني للبطاقة البرتقالية
٧٨٤,٠١٣	٩٧٣,٢٩٥	(د) ودائع ثابتة لأجل
٨٠٨,٥٩١	٩٩٧,٨٧٣	

٩ النقدية وشبه النقدية

تشتمل النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية على بنود المركز المالي التالية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٤٦٨	٤٣,٠٠٦	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
-	١,٩٦٥	ودائع لدى البنوك تستحق الدفع خلال ٣ أشهر
٣٥,٤٦٨	٤٤,٩٧١	

١٠ رأس المال

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	المصدر والمدفوع بالكامل - ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١٠٠ درهم (٢٠٠٩ - ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١٠٠ درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١١ الاحتياطات

الطبيعة والغرض من الاحتياطات

- **الاحتياطي النظامي**
وفقاً للنظام الأساسي للشركة، قررت الشركة عدم زيادة الاحتياطي النظامي فوق المبلغ الذي يساوي ٢٥ ٪ من رأس المال المدفوع. بناءً عليه، لم يتم إجراء التحويل إلى هذا الاحتياطي خلال السنة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأي غرض يقرره المساهمون وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة.
- **الاحتياطي القانوني**
وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠ ٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للشركة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح إجمالي الاحتياطي مساوياً ٥٠ ٪ من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

- **احتياطي خسائر استثنائية**
يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠ ٪ من صافي إيرادات التأمين للسنة إلى احتياطي خسائر استثنائية لضمان أن الشركة لديها سيولة كافية للوفاء بالمطالبات الاستثنائية وغير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مقبلة.

- **الاحتياطي العام**
تتم التحويلات إلى الاحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة مناسبة.

- **احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع**
يسجل هذا الاحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

- **احتياطي تحويل العملات الأجنبية**
يستخدم احتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل فروقات الصرف الناتجة من تحويل البيانات المالية للشركات التابعة الأجنبية.

١٢ الأرباح المقترحة توزيعها

تم الإعلان عن أرباح أسهم وتوزيعها خلال العام بواقع ٢٠ درهم للسهم (مجموعها ٦٠ مليون درهم) متعلقة بعام ٢٠٠٩. وخلال العام ٢٠٠٩، تم الإعلان عن أرباح أسهم وتوزيعها بواقع ٢٠ درهم للسهم (مجموعها ٥٠ مليون درهم) متعلقة بعام ٢٠٠٨.

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية يبلغ مجموعها ٦٠ مليون درهم بواقع ٢٠ درهم للسهم وذلك للعام ٢٠١٠. تخضع هذه لموافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية التي ستعقد خلال فبراير ٢٠١١.

١٣ موجودات ومطلوبات عقود التأمين

الإجمالي		حصة معيدي التأمين		الصافي	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٨٠,٦٢٠	٤٣١,١١٠	(٣٥٥,٣٩٤)	(٣١٨,٢٩٣)	١٢٥,٢٢٦	١١٢,٨١٧
٣٤١,١٢٩	٢٨١,٨٣١	(٢٢٥,١٩٨)	(٢٧٤,٩٠١)	١١٥,٩٣١	١٠٦,٩٣٠
٨٢١,٧٤٩	٨١٢,٩٤١	(٥٨٠,٥٩٢)	(٥٩٣,١٩٤)	٢٤١,١٥٧	٢١٩,٧٤٧

احتياطي الأقساط

غير المكتسبة
المطالبات تحت السداد

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٣ موجودات ومطلوبات عقود التأمين (تتمة)

١٣ (أ) صافي إيرادات أقساط التأمين

السنة ٢٠١٠

التأمينات العامة			التأمين على الحياة			الإجمالي		
حصة			حصة			حصة		
معيدي	التأمين	الصافي	معيدي	التأمين	الصافي	معيدي	التأمين	الصافي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٠٢٦,٢٤٧	(٧٥٥,٦٢٦)	٢٧٠,٦٢١	١٠١,٩١٨	(٧٤,٥١٨)	٢٧,٤٠٠	١,١٢٨,١٦٥	(٨٣٠,١٤٤)	٢٩٨,٠٢١
إجمالي الأقساط								
الحركة في مخصص								
الأقساط								
غير المكتسبة								
(٥٣,٢٢٣)	٤٠,١٠٦	(١٣,١١٧)	٣,٧١٣	(٣,٠٠٥)	٧٠٨	(٤٩,٥١٠)	٣٧,١٠١	(١٢,٤٠٩)
إيرادات أقساط								
التأمين								
٩٧٣,٠٢٤	(٧١٥,٥٢٠)	٢٥٧,٥٠٤	١٠٥,٦٣١	(٧٧,٥٢٣)	٢٨,١٠٨	١,٠٧٨,٦٥٥	(٧٩٣,٠٤٣)	٢٨٥,٦١٢
الأقساط غير								
المكتسبة								
٤٤٨,٥١٣	(٣٣١,٩١٩)	١١٦,٥٩٤	٣٢,١٠٧	(٢٣,٤٧٥)	٨,٦٣٢	٤٨٠,٦٢٠	(٣٥٥,٣٩٤)	١٢٥,٢٢٦
كما في ٣١ ديسمبر								
السنة ٢٠٠٩								

التأمينات العامة			التأمين على الحياة			الإجمالي		
حصة			حصة			حصة		
معيدي	التأمين	الصافي	معيدي	التأمين	الصافي	معيدي	التأمين	الصافي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩٠٣,٦٦٨	(٦٥٨,٤١٣)	٢٤٥,٢٥٥	٩٨,٢٥٢	(٧٢,٦٣٣)	٢٥,٦١٩	١,٠٠١,٩٢٠	(٧٣١,٠٤٦)	٢٧٠,٨٧٤
إجمالي الأقساط								
الحركة في مخصص								
الأقساط								
غير المكتسبة								
(٧,٥٧٨)	٨,٢٥٧	٦٧٩	(٢,٢٣١)	١,٨٩٨	(٣٣٣)	(٩,٨٠٩)	١٠,١٥٥	٣٤٦
إيرادات أقساط								
التأمين								
٨٩٦,٠٩٠	(٦٥٠,١٥٦)	٢٤٥,٩٣٤	٩٦,٠٢١	(٧٠,٧٣٥)	٢٥,٢٨٦	٩٩٢,١١١	(٧٢٠,٨٩١)	٢٧١,٢٢٠
الأقساط غير								
المكتسبة								
٣٩٥,٢٩٠	(٢٩١,٨١٣)	١٠٣,٤٧٧	٣٥,٨٢٠	(٢٦,٤٨٠)	٩,٣٤٠	٤٣١,١١٠	(٣١٨,٢٩٣)	١١٢,٨١٧
كما في ٣١ ديسمبر								

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٣ موجودات ومطلوبات عقود التأمين (تتمة)

١٣ (ب) المطالبات تحت السداد					
التأمين العام	التأمين على الحياة	الإجمالي			
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم			
٤٠٧,١٦٨	٢٥,٨٩٥	٤٣٣,٠٦٣	في ١ يناير ٢٠٠٩:		
(٣٠٨,٩١٠)	(٢١,٠٦٥)	(٢٢٩,٩٧٥)	مطالبات تحت السداد		
			مبالغ مستحقة من معيدي التأمين		
٩٨,٢٥٨	٤,٨٣٠	١٠٣,٠٨٨			
٢,٦٦٣	١,١٧٩	٣,٨٤٢	صافي الزيادة		
٣٥٠,٥٨٩	٣١,٢٤٢	٣٨١,٨٣١	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:		
(٢٤٩,٦٦٨)	(٢٥,٢٣٣)	(٢٧٤,٩٠١)	مطالبات تحت السداد		
			مبالغ مستحقة من معيدي التأمين		
١٠٠,٩٢١	٦,٠٠٩	١٠٦,٩٣٠			
٩,٣٤٩	(٣٤٨)	٩,٠٠١	صافي الزيادة (النقص)		
٣١٩,٢٦٣	٢١,٨٦٦	٣٤١,١٢٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠:		
(٢٠٨,٩٩٣)	(١٦,٢٠٥)	(٢٢٥,١٩٨)	مطالبات تحت السداد		
			مبالغ مستحقة من معيدي التأمين		
١١٠,٢٧٠	٥,٦٦١	١١٥,٩٣١			

المطالبات تحت السداد

إن الحركة في مخصص المطالبات تحت السداد وحصة معيدي التأمين ذات العلاقة كانت كما يلي:

٢٠١٠			٢٠٠٩		
الإجمالي	معيدي التأمين	الصافي	الإجمالي	معيدي التأمين	الصافي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٧٠,٦٨١	(٢٧٤,٩٠١)	٩٥,٧٨٠	٤٢٦,٠١٣	(٣٢٩,٩٧٥)	٩٦,٠٣٨
١١,١٥٠	-	١١,١٥٠	٧,٠٥٠	-	٧,٠٥٠
٣٨١,٨٣١	(٢٧٤,٩٠١)	١٠٦,٩٣٠	٤٣٣,٠٦٣	(٣٢٩,٩٧٥)	١٠٣,٠٨٨
(٥٤٢,٩٨٦)	٤٢٩,٥٢٤	(١١٣,٤٦٢)	(٥٣٦,٧٩٥)	٤٠٩,١٣١	(١٢٧,٦٦٤)
٥٠٢,٢٨٤	(٣٧٩,٨٢١)	١٢٢,٤٦٣	٤٨٥,٥٦٣	(٣٥٤,٠٥٧)	١٣١,٥٠٦
٣٤١,١٢٩	(٢٢٥,١٩٨)	١١٥,٩٣١	٣٨١,٨٣١	(٢٧٤,٩٠١)	١٠٦,٩٣٠
تحليل المطالبات تحت السداد					
٣٢٢,٠٩٧	(٢٢٥,١٩٨)	٩٦,٨٩٩	٣٧٠,٦٨١	(٢٧٤,٩٠١)	٩٥,٧٨٠
١٩,٠٣٢	-	١٩,٠٣٢	١١,١٥٠	-	١١,١٥٠
٣٤١,١٢٩	(٢٢٥,١٩٨)	١١٥,٩٣١	٣٨١,٨٣١	(٢٧٤,٩٠١)	١٠٦,٩٣٠

إن المبالغ المستحقة من شركات إعادة التأمين تستحق الدفع من الناحية التعاقدية حسب بنود اتفاقيات إعادة التأمين من تاريخ تسديد المطالبات.

لا توجد هناك أية مبالغ جوهريّة لم يتم تسوية مبالغها وأوقات تسديد المطالبات لها خلال سنة واحدة من تاريخ بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٣ موجودات ومطلوبات عقود التأمين (تتمة)

١٣ (ب) المطالبات تحت السداد (تتمة)

جدول تطوّر المطالبات

يعكس الجدول التالي المطالبات المعلنة المتراكمة ويشمل كلاً من المطالبات المبلّغة والمطالبات المعلنة والتي لم يتم إدراجها (IBNR) لكل سنة حوادث متتالية بتاريخ كل بيان مركز مالي بالإضافة للدفعات المتراكمة حتى تاريخه:

سنة الحوادث	قبل ٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع ألف درهم
في نهاية سنة الحوادث	-	٤٢٠,١٥٧	٥٣١,٨٩٢	٥١٠,١٩٢	٥٤٩,٧٢٦	
بعد سنة	-	٤٠٧,٥٢٦	٥٤٢,٧٣٨	٥١٦,٠٩١	-	
بعد سنتين	-	٤١٠,٨٩١	٥٣١,٤٢٣	-	-	
بعد ٣ سنوات	-	٣٨٠,٧٣٩	-	-	-	
بعد ٤ سنوات	٧١٧,٦٢٣	-	-	-	-	
التقديرات الحالية للمطالبات المتراكمة	٧١٧,٦٢٣	٣٨٠,٧٣٩	٥٣١,٤٢٣	٥١٦,٠٩١	٥٤٩,٧٢٦	
في نهاية سنة الحوادث	-	(٢٣٨,٤٣٩)	(٢٣٧,٦٣١)	(٢٣٦,٩٥٩)	(٣٨٣,٩٥٧)	
بعد سنة	-	(٣٥٥,٨٩٨)	(٣٩٩,٨١٢)	(٤١٥,٨٨٥)	-	
بعد سنتين	-	(٣٦٧,٨٩٧)	(٤٧٢,٣٥٦)	-	-	
بعد ٣ سنوات	-	(٣٧٢,٤٨٨)	-	-	-	
بعد ٤ سنوات	(٧٠٩,٧٨٧)	-	-	-	-	
الدفعات المتراكمة حتى تاريخه	(٧٠٩,٧٨٧)	(٣٧٢,٤٨٨)	(٤٧٢,٣٥٦)	(٤١٥,٨٨٥)	(٣٨٣,٩٥٧)	
إجمالي المطالبات تحت السداد	٧,٨٣٦	٨,٢٥١	٥٩,٠٦٧	١٠٠,٢٠٦	١٦٥,٧٦٩	٣٤١,١٢٩

(إيضاح ١٣)

١٤ الدائنون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٧١٢	١٠,٥١٣	مخصص تكاليف الموظفين
٢٦,٩٠٦	٥٣,٦٧٦	دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
٨,٦٨٢	٨,٩٧٦	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ١٥)
٢٩,٤٧٩	١٠,٥٥٧	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٨)
٧٢,٧٧٩	٨٣,٧٢٢	

١٥ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركة في المخصص المثبت في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٧٦٧	٨,٦٨٢	المخصص كما في ١ يناير
١,٤٧٩	١,٢٥٦	المخصص خلال السنة
(٥٦٤)	(٩٦٢)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
٨,٦٨٢	٨,٩٧٦	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٦ أرباح السنة

تم إظهار أرباح السنة بعد تحميل:

٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٤٦,٥٥١	٥٦,٦١٢
٤,٤٦٨	٥,٠٨٢

تكاليف الموظفين

تكاليف التأجير - عقود الإيجار التشغيلية

١٧ الربح الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب ربح السهم بتقسيم الأرباح العائدة للمساهمين على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وقدره ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهم. تم تعديل عدد الأسهم القائمة لجميع الفترات نظراً لأن رسملة الاحتياطي العام لم تؤدي إلى زيادة إجمالي المصادر المتوفرة.

لم يتم عرض أي رقم للربح المخفض للسهم نظراً لأن الشركة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند استخدامها.

١٨ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن الأطراف ذات العلاقة تمثل الشركات الشقيقة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للشركة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو تحت التأثير الجوهري من قبل الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

أدرجت المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الإيرادات كما يلي:

أعضاء مجلس الإدارة			
٢٠٠٩	٢٠١٠	مجموعة شركات الفطيم والإدارة العليا	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٢,٣٤١	١٦,٥٨٢	-	١٦,٥٨٢
٩٢,٦٩٧	١٢٠,٥٨٥	-	١٢٠,٥٨٥
			مصاريف عمولات
			إجمالي الأقساط المكتتبة
			مصاريف تصليح سيارات مدفوعة
٨٠,٦٩٣	٦٣,٠١٧	-	٦٣,٠١٧
٢٤,٢٠٨	٢١,٠٠٠	-	٢١,٠٠٠
			تتعلق بمطالبات
			إيرادات إيجار

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	مبالغ مستحقة من مبالغ مستحقة إلى	
ألف درهم	ألف درهم	أطراف ذات علاقة	أطراف ذات علاقة
٢٩,٤٧٩	٢٥,٢٢٢	١٠,٥٥٧	٣٦,١٩٨

تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة من وإلى الأطراف ذات العلاقة في الإيضاحين ٧ و ١٤ على التوالي.

تعويضات موظفي الإدارة العليا

كانت تعويضات موظفي الإدارة العليا خلال السنة كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٨,١٧٣	١٠,٤٤٣
٤٣٠	٣٠٧
٨,٦٠٣	١٠,٧٥٠

مزايا قصيرة الأجل

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٩ المعلومات القطاعية

تعريف القطاعات التي تعد بها التقارير

لأغراض إدارية تم تنظيم المجموعة لقطاعات من الأعمال استناداً إلى منتجاتها وخدماتها وهي ثلاثة قطاعات تشغيلية التي بموجبها تقدم الشركة تقاريرها وهي كما يلي:

- يشمل قطاع التأمينات العامة السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي.
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعة.
- تتألف الاستثمارات من الاستثمارات وإدارة النقد لحساب المجموعة الخاص.

تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق. تم عرض معلومات القطاعات التشغيلية كما يلي:

المجموع		التأمين على الحياة		التأمين العام		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٩٢,١١١	١,٠٧٨,٦٥٥	٩٦,٠٢١	١٠٥,٦٣١	٨٩٦,٠٩٠	٩٧٣,٠٢٤	إيرادات التأمين
(٧٢٠,٨٩١)	(٧٩٣,٠٤٣)	(٧٠,٧٣٥)	(٧٧,٥٢٣)	(٦٥٠,١٥٦)	(٧١٥,٥٢٠)	إيرادات أقساط التأمين
						حصة معيدي التأمين من الأقساط
٢٧١,٢٢٠	٢٨٥,٦١٢	٢٥,٢٨٦	٢٨,١٠٨	٢٤٥,٩٣٤	٢٥٧,٥٠٤	صافي إيرادات أقساط التأمين
١٠٠,٨٣٠	١١٤,٣٢٢	٧,٩٠٩	٥,٦٦١	٩٢,٩٢١	١٠٨,٦٦١	إيرادات العمولات
٣٧٢,٠٥٠	٣٩٩,٩٣٤	٣٣,١٩٥	٣٣,٧٦٩	٣٣٨,٨٥٥	٣٦٦,١٦٥	إجمالي الإيرادات
٤٨٥,٥٦٣	٥٠٢,٢٨٤	٦٤,٦٧٨	٥٤,٩٥١	٤٢٠,٨٨٥	٤٤٧,٣٣٣	مصاريف التأمين
(٣٥٤,٠٥٧)	(٣٧٩,٨٢١)	(٥٥,٤٩٦)	(٤٧,١٥٤)	(٢٩٨,٥٦١)	(٣٣٢,٦٦٧)	المطالبات المقدمة
						حصة معيدي التأمين من المطالبات
١٣١,٥٠٦	١٢٢,٤٦٣	٩,١٨٢	٧,٧٩٧	١٢٢,٣٢٤	١١٤,٦٦٦	صافي المطالبات المقدمة
٦٢,٨٩٩	٧١,٦٥٧	٧,٨٥٠	٥,٧٣٢	٥٥,٠٤٩	٦٥,٩٢٥	العمولات المدفوعة
٦٧,٠٨٥	٨٢,٢٥٢	٦,٣١٦	٨,٠١٥	٦٠,٧٦٩	٧٤,٢٣٧	المصاريف العمومية والإدارية
						التي تتعلق بأنشطة التأمين
٢٦١,٤٩٠	٢٧٦,٣٧٢	٢٣,٣٤٨	٢١,٥٤٤	٢٣٨,١٤٢	٢٥٤,٨٢٨	إجمالي المصاريف
١١٠,٥٦٠	١٢٣,٥٦٢	٩,٨٤٧	١٢,٢٢٥	١٠٠,٧١٣	١١١,٣٣٧	صافي إيرادات التأمين

معلومات أخرى

المجموع		الاستثمارات		التأمينات العامة		التأمين على الحياة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٧٣,٨٨٠	٢,٠٨٩,٧١٣	١,٠٢٨,٢٧٤	١,٢٠٩,٩٩٤	٧٥٩,٩٩٩	٨٠٤,٧٨٩	٨٥,٦٠٧	٧٤,٩٣٠	الموجودات القطاعية
١,١٢٥,٥٤٤	١,٢١١,٣٤٥	-	-	١,٠٤٤,٩٣٧	١,١٤١,٤١٥	٨٠,٦٠٧	٦٩,٩٣٠	المطلوبات القطاعية
٤,٣٣٥	١,٦٦٤	-	-	٤,٣٣٥	١,٦٦٤	-	-	المصاريف
١,٤٧٠	١,٧٥٢	-	-	١,٣١٩	١,٥٩٦	١٥١	١٥٦	الرأسمالية
								الاستهلاك

تعمل المجموعة في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا.

٢٠ إدارة المخاطر

إن المخاطر التي واجهتها المجموعة والطرق التي تتبعها الإدارة بخصوص هذه المخاطر ملخصة أدناه.

(أ) إطار عمل الحوكمة

إن الهدف الرئيسي من إطار عمل إدارة المخاطر والإدارة المالية الخاصة بالمجموعة هو لحماية مساهمي المجموعة من الأحداث التي تعيق التحقيق المستدام لأهداف الأداء المالي ويشمل ذلك الإخفاق في استغلال الفرص. تتحقق الإدارة الرئيسية من الأهمية القصوى لوجود أنظمة كافية وفعالة لإدارة المخاطر.

إن مهمة إدارة المخاطر لدى المجموعة يقوم بها مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به. ويدعم ذلك هيكل تنظيمي واضح مع وجود تفويض موثق بالصلاحيات والمسؤوليات من مجلس الإدارة إلى العضو المنتدب الأول وكبار المديرين.

يجتمع مجلس الإدارة بصورة منتظمة للموافقة على أية قرارات تجارية وتنظيمية وهيكلية. يقوم العضو المنتدب الأول حسب الصلاحيات الممنوحة له من مجلس الإدارة بتحديد مخاطر المجموعة وتفسيرها ووضع حدود هيكلية لضمان وجود نوعية ملائمة وتصنيف للموجودات وموازنة إستراتيجية التأمين وإعادة التأمين لتحقيق أهداف المجموعة وتحديد متطلبات إعداد التقارير.

(ب) إطار عمل إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المجموعة هو التقيد بالمتطلبات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة وضمان الاحتفاظ بنسب جيدة لرأس المال لدعم أعمال المجموعة وزيادة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة بعض رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. التزمت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال الخارجية ولم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

(ج) إطار العمل التنظيمي

يهتم المنظّمون بصورة رئيسية بحماية الحقوق لحاملي البوالص ومراقبتها عن كثب لضمان أن المجموعة تقوم بإدارة شؤونهم بصورة كافية من أجل مصلحتهم. وفي نفس الوقت، يهتم المنظّمون أيضاً بضمان أن المجموعة تحتفظ بالسيولة الملائمة للوفاء بالتزاماتها غير المنظورة الناتجة من الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كذلك تخضع عمليات المجموعة لمتطلبات تنظيمية حسب القوانين في أماكن عملها. هذه القوانين ليست فقط تقدم وصفاً للموافقة ومراقبة الأنشطة، ولكن أيضاً تفرض بعض النصوص المقيدة للتقليل من مخاطر العجز والإعسار من جهة شركات التأمين ولتمكينهم من الوفاء بالتزاماتهم غير المنظورة عند استحقاقها.

(د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات

تنتج المخاطر المالية عن المراكز المفتوحة في أسعار الفائدة ومنتجات العملات الأجنبية والأسهم وجميعها تتعرض لحركات عامة وخاصة في السوق. تقوم المجموعة بإدارة هذه المراكز لتحقيق عوائد استثمارية طويلة الأجل تزيد عن التزاماتها بموجب عقود التأمين. إن الأسلوب الرئيسي لإطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة هو مطابقة الموجودات مع المطلوبات الناتجة عن عقود التأمين بالرجوع إلى نوع المزايا المستحقة الدفع إلى أصحاب العقود.

يقوم العضو المنتدب الأول بصورة نشطة بمراقبة إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لضمان توفر النقد الكافي في كل فترة للوفاء بالتزامات الناتجة عن عقود التأمين.

يقوم العضو المنتدب الأول بصورة منتظمة بمراقبة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى المجموعة الغير مرتبطة بالتزامات التأمين.

إن المخاطر التي واجهتها المجموعة والطرق التي تتبعها الإدارة لتخفيف هذه المخاطر ملخصة أدناه.

٢٠ أ - مخاطر التأمين

مخاطر التأمين هي المخاطر عندما توافق المجموعة على تعويض الأطراف المؤمن لها ضد حوادث تأمين مستقبلية غير منظورة. إن تكرار وقساوة المطالبات تعتبر عوامل المخاطرة الرئيسية. حسب الإجراءات التي تتبعها المجموعة، يمكن أن تتغير هامشياً مبالغ المطالبات الفعلية بالمقارنة باحتياطيات المطالبات تحت السداد ولكن من غير المتوقع أن يكون لها تأثير جوهري.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ - مخاطر التأمين

التكرار وقساوة المطالبات

إن التكرار وقساوة المطالبات يمكن أن يتأثر بعدة عوامل. تقوم المجموعة بصورة رئيسية بالتأمين على العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والحوادث العامة والتأمين البحري والطبي والتأمين على الحياة وضد أخطار الحوادث الشخصية. تعتبر هذه الفئات من التأمين عقود تأمين قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادةً تقدم وتسدد خلال فترة قصيرة من الوقت. إن هذا يخفف من مخاطر التأمين.

العقارات

بالنسبة لعقود تأمين العقارات فإن المخاطر الرئيسية تغطي حوادث الحريق والمخاطر المرتبطة بها والانقطاع عن العمل الناتج عنها.

هذه العقود تغطي إما قيمة إحلال العقارات أو التعويض على أساس القيمة الملائمة للعقار المؤمن. إن تكلفة إعادة بناء العقارات أو تصليح العقارات المتضررة والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات الذي ينتج عنه توقف الأعمال وأسس التأمين هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الأعمال الهندسية

بالنسبة لعقود التأمين الهندسية، تمثل العناصر الرئيسية للمخاطرة الخسائر أو الأضرار لأعمال المشروع المؤمن عليه والتزامات الطرف الثالث الناتجة عنها وكذلك الخسائر أو الأضرار للآلات والمكائن والمعدات المؤمن عليها وخسائر التعطل عن العمل نتيجة لذلك. إن نسبة الخسائر أو الأضرار هو العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

السيارات

بالنسبة لعقود تأمين السيارات فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات الناتجة عن الوفيات والإصابات الجسدية والأضرار لممتلكات الطرف الثالث بالإضافة للسيارات المؤمنة.

إن مستوى دية المحكمة للوفيات والتعويض عن الإصابات ونسبة الأضرار للممتلكات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الحوادث المتنوعة

بالنسبة لأصناف التأمين ضد الحوادث المتنوعة مثل فقدان النقود وسوء ائتمان الموظفين والحوادث الشخصية وتعويضات العمال والسفر والالتزام للطرف الثالث والتعويض المهني يتم تأمينها.

إن درجة الخسارة أو الضرر ومستوى دية المحكمة لفئات الالتزام تمثل العناصر الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

التأمين البحري

بالنسبة للتأمين البحري فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في الخسائر أو الأضرار للشحنة المؤمن عليها وجسم السفينة بسبب الحوادث المتنوعة التي ينتج عنها مطالبات خسارة كلية أو جزئية. إن درجة الخسارة أو الضرر هي العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

التأمين الطبي والتأمين على الحياة والحوادث الشخصية

بالنسبة للتأمين الطبي فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المرض والحوادث وتكاليف العناية الصحية المتعلقة به. وبالنسبة للتأمين الجماعي على الحياة والحوادث الشخصية فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات عن الوفاة و/أو العجز الدائم أو الجزئي.

لدى المجموعة ترتيبات إعادة تأمين كافية للوفاء بالتزاماتها المالية مقابل المطالبات لجميع الفئات المذكورة أعلاه.

تركز المخاطر الجغرافية

تتركز مخاطر التأمين الناتجة عن عقود التأمين بصورة رئيسية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن التركيز الجغرافي للمخاطر مشابه للسنة الماضية.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ أ - مخاطر التأمين (تتمة)

مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى. توفر ترتيبات إعادة التأمين هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة رقابة على إمكانية التعرض للخسائر نتيجة المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. إن جزءاً مهماً من إعادة التأمين يتأثر بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التأمين.

إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي المجموعة من التزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين. إن الحد الأقصى النظري للتعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بهذا الخصوص هو بشكل رئيسي في أوروبا.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إعسار شركات إعادة التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات.

تشكل أكبر خمسة شركات إعادة تأمين ٢٦٪ من مخاطر الائتمان القصوى في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩-١٩٪).

٢٠ ب - المخاطر المالية

إن الأدوات المالية الرئيسية الخاصة بالمجموعة هي الاستثمارات المالية والذمم المدينة الناتجة عن عقود التأمين وإعادة التأمين والودائع والأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق.

لا تدخل المجموعة في معاملات مشتقات.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية الخاصة بالمجموعة هي مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الائتمان ومخاطر سعر السوق ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر وهي ملخصة في الصفحة التالية.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة عن التقلبات في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة بالسوق. إن الأدوات المالية بأسعار فائدة متغيرة تتعرض للمخاطر فائدة التدفق النقدي، بينما الأدوات المالية بأسعار فائدة ثابتة تتعرض للمخاطر فائدة القيمة العادلة.

إن تعرض المجموعة الوحيد لمخاطر أسعار الفائدة يتعلق فقط باستثماراتها في سندات بسعر فائدة متغير والمدرجة تحت بند الاستثمارات المتوفرة للبيع. تقوم المجموعة بالحد من مخاطر أسعار الفائدة وذلك بمراقبة التغيرات في أسعار الفائدة بالعملات التي صنفت بها الاستثمارات.

إن تفاصيل استحقاقات الأصناف الرئيسية من الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كالآتي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	أقل من سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا يترتب عليها فوائد	المجموع	سعر الفائدة الفعلي (%)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
استثمارات في أوراق مالية	–	١١,٤١٣	–	٣٨,٣٨٣	٤٩,٧٩٦	(٢,١٪ - ١١,٦٪)
ذمم مدينة عن التأمين	–	–	–	٢٣٣,٥٩٨	٢٣٣,٥٩٨	–
مدينون آخرون	–	–	–	١٥,٠٤٢	١٥,٠٤٢	–
ودائع لدى البنوك	٩٩٧,٨٧٣	–	–	–	٩٩٧,٨٧٣	(٢,٨٪ - ٨,٣٪)
أرصدة لدى البنوك	–	–	–	–	–	–
ونقد في الصندوق	١,٩٦٥	–	–	٤٣,٠٠٦	٤٤,٩٧١	–
	٩٩٩,٨٣٨	١١,٤١٣	–	٣٣٠,٠٢٩	١,٣٤١,٢٨٠	

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	أقل من سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	بنود لا يترتب عليها فوائد ألف درهم	المجموع ألف درهم	سعر الفائدة الفعلي (%) ألف درهم
استثمارات في أوراق مالية	-	٨,٠٣٠	-	٥٣,٨٦٣	٦١,٨٩٣	(٨,٢ - ٤,٦ %)
ذمم مدينة عن التأمين	-	-	-	١٩٦,٧٧٩	١٩٦,٧٧٩	-
مدينون آخرون	-	-	-	١٣,٩٠٢	١٣,٩٠٢	-
ودائع لدى البنوك	٨٠٨,٥٩١	-	-	-	٨٠٨,٥٩١	(٥,٠ - ٦,٥ %)
أرصدة لدى البنوك	-	-	-	-	-	-
ونقد في الصندوق	-	-	-	-	-	-
	٨٠٨,٥٩١	٨,٠٣٠	-	٣٥,٤٦٨	٣٥,٤٦٨	
	٨٠٨,٥٩١	٨,٠٣٠	-	٣٠٠,٠١٢	١,١١٦,٦٣٣	

لا يوجد فرق جوهري ما بين إعادة التسعير التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق.

إن حساسية بيان الإيرادات الموحد الخاص بالمجموعة نحو التغيرات الممكنة بصورة معقولة في أسعار الفوائد، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، تعتبر ليست جوهريّة.

مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر الناتجة عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعتقد الإدارة أن هناك مخاطر ضئيلة جداً لوقوع خسائر جوهريّة نتيجة لتقلبات أسعار الصرف وعليه فإن المجموعة لا تقوم بالتحوط من مخاطر العملات الأجنبية. باستثناء الأرصدة بالدولار الأمريكي والتي يرتبط بها الدرهم بشكل فعال فإن المجموعة لديها تعرض بالحد الأدنى ينتج من الموجودات والمطلوبات المصنفة بالجنيه المصري.

مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي المخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (عدا تلك الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية)، سواء كانت تلك التغيرات بسبب عوامل محددة للأداة المالية الفردية أو المصدر لها، أو العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتاجر بها في السوق.

إن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم يتعلق بالموجودات المالية التي تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق.

إن استثمارات المجموعة بالأسهم تتألف من أوراق مالية متداولة في أسواق الأوراق المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

لا تتعرض المجموعة لأيّة مخاطر جوهريّة في أسعار الأسهم.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها أحد طرفي أداة مالية في تسديد أي التزام ويتسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. بخصوص جميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، فإن أقصى حد لتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية هي القيمة المدرجة المبينة في بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

يتم تطبيق السياسات والإجراءات التالية لتخفيف تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان:

- تبرم المجموعة فقط عقود تأمين وإعادة تأمين مع أطراف ثالثة مليئة ومعترف بها. تتلخص سياسة المجموعة في أن جميع العملاء الذين يرغبون في التعامل مع المجموعة على الحساب يخضعون لإجراءات التحقق من وضعهم المالي. بالإضافة لذلك فإن الذمم المدينة من عقود التأمين وإعادة التأمين يتم مراقبتها بصورة مستمرة لتخفيض تعرض المجموعة لديون معدومة.
- تسعى المجموعة للحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص الوكلاء والوسطاء بوضع حدود ائتمانية للوكلاء والوسطاء الأفراد ومراقبة الذمم المدينة القائمة.
- يتم الاحتفاظ بالأرصدة البنكية الخاصة بالمجموعة مع عدد من البنوك المحلية وفقاً للحدود الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.
- لا توجد تركيزات جوهرية لمخاطر الائتمان ضمن المجموعة.
- يظهر الجدول أدناه تعرض المجموعة بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان عن مكونات بيان المركز المالي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٦١,٨٩٣	٤٩,٧٩٦	٦	الاستثمارات في الأوراق المالية
١٩٦,٧٧٩	٢٣٣,٥٩٨	٧	مدينو التأمين
٥٩٣,١٩٤	٥٨٠,٥٩٢	١٣	موجودات معيدي التأمين
٨٤٤,٠٥٩	١,٠٤٢,٨٤٤	٨ و ٩	النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك

إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

حين تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكن ليس الحد الأقصى للتعرض والذي يمكن أن ينتج في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم العادلة.

من أجل المزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة.

يظهر الجدول أدناه المعلومات المتعلقة بتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بتصنيف الموجودات حسب تصنيف المجموعة الائتماني للأطراف المقابلة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٠					
غير متأخرة ولا منخفضة القيمة					
درجة استثمارية	درجة غير استثمارية (مقبولة)	درجة غير استثمارية (غير مقبولة)	متأخرة أو منخفضة القيمة	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٩,٧٩٦	-	-	-	٤٩,٧٩٦	الاستثمارات في أوراق مالية
-	٢٣٣,٥٩٨	-	٨,٤٩٣	٢٤٢,٠٩١	مدينو التأمين
-	٥٨٠,٥٩٢	-	-	٥٨٠,٥٩٢	موجودات معيدي التأمين
٩٩٧,٨٧٣	٤٤,٩٧١	-	-	١,٠٤٢,٨٤٤	النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك
١,٠٤٧,٦٦٩	٨٥٩,١٦١	-	٨,٤٩٣	١,٩١٥,٣٢٣ (٨,٤٩٣)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
				١,٩٠٦,٨٣٠	

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩					
درجة استثمارية	غير متأخرة ولا منخفضة القيمة	درجة غير استثمارية (مقبولة)	درجة غير استثمارية (غير مقبولة)	متأخرة أو منخفضة القيمة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦١,٨٩٣	-	-	-	-	٦١,٨٩٣
٢٠٢,٨٧٢	٦,٠٩٣	-	١٩٦,٧٧٩	-	٢٠٢,٨٧٢
٥٩٣,١٩٤	-	-	٥٩٣,١٩٤	-	٥٩٣,١٩٤
٨٤٤,٠٥٩	-	-	٣٥,٤٦٨	-	٨٠٨,٥٩١
١,٧٠٢,٠١٨	٦,٠٩٣	-	٨٢٥,٤٤١	-	٨٧٠,٤٨٤
(٦,٠٩٣)	-	-	-	-	-
١,٦٩٥,٩٢٥	-	-	-	-	-

الاستثمارات في أوراق مالية
مدينو التأمين

موجودات معيدي التأمين
النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك

ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة

يظهر الجدول أدناه تحليلاً لأعمار الذمم المدينة الناتجة عن عقود التأمين وإعادة التأمين المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة.

متأخرة ولكن غير منخفضة							
غير متأخرة وغير منخفضة	أقل من ١٢٠ يوم	من ١٢٠ إلى ١٨٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	المجموع	المتأخرة والمنخفضة القيمة	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٤٨٦	٨٥,٢٩٦	١٥,٢٤٤	١٨,٥٨٦	١٥٤,٦١٢	(٨,٤٩٣)	١٤٦,١١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٤,٢٠٢	٨٨,٩٢٤	١٢,٩٠٢	٢٠,٧٧٢	١٤٦,٨٠٠	(٦,٠٩٣)	١٤٠,٧٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تقدم المجموعة التسهيلات الائتمانية لغاية ١٢٠ يوم. من أجل تصنيف الموجودات على أنها «متأخرة ومنخفضة القيمة» فإن الدفعات التعاقدية المتأخرة تكون لأكثر من ١٢٠ يوم ويتم تسجيل تعديل الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات لهذا الغرض. عندما يكون التعرض لمخاطر الائتمان مضموناً بصورة كافية فإن المتأخرات لأكثر من ١٢٠ يوماً قد تكون لا تزال مصنفة على أنها «متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة» مع عدم تسجيل تعديل لانخفاض القيمة.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التأمين والالتزامات المالية عند استحقاقها.

يتم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتتأكد الإدارة من توفر الأموال السائلة الكافية للوفاء بأية التزامات عند استحقاقها. يلخص الجدول التالي في الصفحة اللاحقة (بالألف درهم) استحقاق الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة استناداً إلى الالتزامات التعاقدية غير المضمومة المتبقية. وبما أن المجموعة ليس لديها مطلوبات تترتب عليها فوائد فإن المجاميع في الجدول مطابقة مع بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
أقل من	أكثر من	بدون مدة	المجموع	أقل من	أكثر من	بدون مدة	المجموع	
سنة واحدة	سنة واحدة	سنة واحدة	ألف درهم	سنة واحدة	سنة واحدة	سنة واحدة	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الموجودات								
-	-	-	٥,٥١٦	-	-	٥,٥١٦	٥,٥١٦	معدات مكتبية وسيارات
-	-	-	١٢٧,٨٠٢	-	-	١٢٧,٨٠٢	١٢٧,٨٠٢	استثمارات عقارية
-	١١,٤١٣	٣٨,٣٨٣	٤٩,٧٩٦	-	١١,٤١٣	٣٨,٣٨٣	٤٩,٧٩٦	استثمارات في أوراق مالية
-	-	-	٣٤,٥٢٣	-	-	٣٤,٥٢٣	٣٤,٥٢٣	استثمارات في شركة شقيقة
٢٣٣,٥٩٨	-	-	٢٣٣,٥٩٨	٢٣٣,٥٩٨	-	-	٢٣٣,٥٩٨	مدينو التأمين
١٥,٠٤٢	-	-	١٥,٠٤٢	١٥,٠٤٢	-	-	١٥,٠٤٢	مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون
٥٨٠,٥٩٢	-	-	٥٨٠,٥٩٢	٥٨٠,٥٩٢	-	-	٥٨٠,٥٩٢	موجودات معيدي التأمين
١,٠٤٢,٨٤٤	-	-	١,٠٤٢,٨٤٤	١,٠٤٢,٨٤٤	-	-	١,٠٤٢,٨٤٤	نقد في الصندوق وودائع قصيرة الأجل
١,٨٧٢,٠٧٦	١١,٤١٣	٢٠٦,٢٢٤	٢,٠٨٩,٧١٣	١,٨٧٢,٠٧٦	١١,٤١٣	٢٠٦,٢٢٤	٢,٠٨٩,٧١٣	إجمالي الموجودات
حقوق المساهمين والمطلوبات								
حقوق المساهمين								
-	-	-	٣٠٠,٠٠٠	-	-	-	٣٠٠,٠٠٠	رأس المال
-	-	-	٧٥,٠٠٠	-	-	-	٧٥,٠٠٠	احتياطي نظامي
-	-	-	١١١,١١٥	-	-	-	١١١,١١٥	احتياطي قانوني
-	-	-	٨٠,٠٥٥	-	-	-	٨٠,٠٥٥	احتياطي خسائر استثنائية
-	-	-	٢٤٢,١٣٢	-	-	-	٢٤٢,١٣٢	احتياطي عام
-	-	-	٥١٤	-	-	-	٥١٤	أرباح غير موزعة
٦٠,٠٠٠	-	-	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	-	-	٦٠,٠٠٠	أرباح مقترح توزيعها
-	-	-	(١,١٩٢)	-	-	-	(١,١٩٢)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
-	-	-	(١,١٣٦)	-	-	-	(١,١٣٦)	احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
-	-	-	١١,٨٨٠	-	-	-	١١,٨٨٠	حصص غير مسيطرة
٦٠,٠٠٠	-	-	٨٧٨,٣٦٨	٦٠,٠٠٠	-	-	٨٧٨,٣٦٨	إجمالي حقوق المساهمين
المطلوبات								
٨٢١,٧٤٩	-	-	٨٢١,٧٤٩	٨٢١,٧٤٩	-	-	٨٢١,٧٤٩	مطلوبات ناتجة عن عقود التأمين
١٨٧,١١٢	-	-	١٨٧,١١٢	١٨٧,١١٢	-	-	١٨٧,١١٢	الذمم الدائنة عن التأمين
١١٨,٧٦٢	-	-	١١٨,٧٦٢	١١٨,٧٦٢	-	-	١١٨,٧٦٢	مبالغ محتفظ بها حسب اتفاقيات إعادة التأمين
٧٤,٧٤٦	-	-	٨٢,٧٢٢	٨٢,٧٢٢	-	-	٨٢,٧٢٢	دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
١,٢٠٢,٣٦٩	-	-	١,٢١١,٣٤٥	١,٢٠٢,٣٦٩	-	-	١,٢١١,٣٤٥	إجمالي المطلوبات
١,٢٦٢,٣٦٩	-	-	٢,٠٨٩,٧١٣	١,٢٦٢,٣٦٩	-	-	٢,٠٨٩,٧١٣	إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

إدارة رأس المال

إن متطلبات رأس المال موضوعة ومنظمة حسب المتطلبات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم وضع هذه المتطلبات لضمان توفر هوامش سيولة كافية. وقد وضعت المجموعة أهداف أخرى للاحتفاظ بمستوى ائتمان قوي ونسب جيدة لرأس المال لكي تدعم أهدافها التجارية وزيادة حقوق المساهمين إلى أقصى حد.

تدير المجموعة متطلبات رأس المال لديها بتقييم الاختلافات ما بين مستويات رأس المال المعلنة والمطلوبة بشكل منتظم. يتم إجراء تعديلات لمستويات رأس المال الحالية على ضوء التغيرات في أوضاع السوق وخواص المخاطر لأنشطة المجموعة. ولكي تحافظ أو تعدّل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة أن تعدل مبلغ أرباح الأسهم للمساهمين أو أن تصدر أوراق مالية رأسمالية.

لقد تقيدت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج خلال الفترة المالية التي تم إعداد تقرير عنها ولم يتم إجراء أية تغييرات لأهدافها وسياساتها وعملياتها بالمقارنة مع السنة السابقة.

المخاطر التشغيلية

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الأنظمة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك آثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

٢١ المطلوبات الطارئة والالتزامات

(أ) المطالبات القانونية

كما هي الحال مع معظم شركات التأمين الرئيسية فإن المجموعة معرضة لدعاوى قانونية أثناء سير الأعمال العادية. وبناءً على استشارة قانونية مستقلة فإن الإدارة لا تعتقد بأنه سينتج عن هذه القضايا تأثيرات جوهرية على إيرادات المجموعة أو وضعها المالي.

(ب) الالتزامات الطارئة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كان لدى المجموعة كفالات، عدا تلك المتعلقة بالمطالبات التي تم تكوين مخصصات لها، بمبلغ ٤,٠٤٢,٧٦٠ درهم (٢٠٠٩ - ١٢٣,٧٩٣,٥ درهم) وقد أصدرت من قبل البنوك التي تتعامل معها المجموعة نيابة عنها وذلك أثناء سير الأعمال العادية.

(ج) الالتزامات الرأسمالية

لدى المجموعة الالتزامات الرأسمالية التالية في تاريخ بيان المركز المالي.

٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٣٣,٨٩٤	٣٣,٥٠٣
١٩,٧١٠	١٩,٧١٠
٥٣,٦٠٤	٥٣,٢١٣

الالتزامات الاستثمارات
رأس المال غير المطالب به للشركة التابعة

(د) عقود الإيجار التشغيلية

أبرمت المجموعة عقد إيجار عقارات تجارية بخصوص استثماراتها العقارية والتي تتألف من الأرض التابعة للمجموعة. إن مدة عقد الإيجار ١١ سنة والإيجار السنوي ٢١,٠٠٠,٠٠٠ درهم. يشتمل عقد الإيجار على بند بخصوص مراجعة الإيجار السنوي بعد كل ثلاث سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٢ القيمة العادلة للأدوات المالية

تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تستخدم الشركة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بالتسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	إجمالي ألف درهم
الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة:			
٦,٦٠٢	-	-	٦,٦٠٢
أسهم الأوراق المالية			
الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة			
-	-	٢,٢٧٩	٢,٢٧٩
من خلال الأرباح والخسائر			
أسهم الأوراق المالية			
٣,٦٣٧	-	-	٣,٦٣٧
٨,٢٢٥	-	-	٨,٢٢٥
سندات			
١٨,٤٦٤	-	٢,٢٧٩	٢٠,٧٤٣
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	إجمالي ألف درهم
الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة:			
٦,٠١١	-	-	٦,٠١١
أسهم الأوراق المالية			
الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة			
١٩,٤٨٤	-	-	١٩,٤٨٤
من خلال الأرباح والخسائر			
أسهم الأوراق المالية			
٣,٩٩١	-	-	٣,٩٩١
٨,٠٣٠	-	-	٨,٠٣٠
سندات			
٣٧,٥١٦	-	-	٣٧,٥١٦

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

تدرج ضمن فئة المستوى الأول الموجودات المالية التي تقاس بشكل إجمالي أو جزئي بالرجوع إلى الأسعار المنشورة في السوق النشط. تعتبر الأداة المالية متداولة في السوق النشط إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة حالياً وبشكل دوري من الصراف، المتعامل، الوسيط، مجموعة الأعمال، خدمات الأسعار أو الوكالة المنظمة وتمثل هذه الأسعار المعاملة السوقية الفعلية التي تحدث بشكل دوري حسب الأسعار السائدة في السوق.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٢ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة (تتمة)

يتم قياس الموجودات المالية باستخدام أسلوب التقييم استناداً إلى الافتراضات التي تدعمها الأسعار من المعاملات الحالية الجارية الملحوظة في السوق وهي موجودات حيث يتم الحصول على التسعير من خلال خدمات التسعير، ولكن عندما لا يتم تحديد الأسعار في السوق النشط، فإن الموجودات المالية بالقيمة العادلة استناداً إلى أسعار الوسيط، الاستثمارات في صناديق الأسهم الخاصة بالقيمة العادلة التي تم الحصول عليها من خلال مدراء الصناديق والموجودات التي يتم تقييمها باستخدام النماذج التي تمتلكها المجموعة حيث تكون أغلبية الافتراضات متوفرة في السوق.

إن المدخلات الملحوظة الغير سوقية تعني بأن القيمة العادلة يتم تحديدها بشكل إجمالي أو جزئي باستخدام أسلوب التقييم (نموذج) استناداً إلى الافتراضات الغير مدعومة بالأسعار من معاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة وكذلك لا تستند على المعلومات المتوفرة لدى السوق. إن فئات الأصول الرئيسية في هذا الصنف هي استثمارات الأسهم غير المدرجة للشركات التضامنية المحدودة. تستخدم أساليب التقييم إلى الحد التي تكون في المدخلات الملحوظة غير متوفرة وبذلك تسمح للظروف التي يكون فيها النشاط في السوق قليلاً للأصل أو الالتزام بتاريخ القياس. مع ذلك، فإن هدف قياس القيمة العادلة يبقى نفسه أي سعر الخروج من المجموعة في المستقبل المنظور. بناء عليه، فإن المدخلات الغير ملحوظة تعكس افتراضات المجموعة حول الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام (تشمل الافتراضات حول المخاطر). يتم تطوير هذه المدخلات استناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة والتي قد تشمل البيانات الخاصة بالمجموعة.

الحركات في الأدوات المالية المستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة

يظهر الجدول التالي تسوية للمبلغ الافتتاحي والختامي للموجودات والمطلوبات المالية المستوى ٣ المسجلة بالقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في ٣١			إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في ١ يناير ٢٠١٠			
بيان حقوق المحول من ديسمبر			بيان الأرباح والخسائر			
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٢٧٩	٢,٢٧٩	-	-	-	-	-
٢,٢٧٩	٢,٢٧٩	-	-	-	-	-

الموجودات المالية
المصنفة بالقيمة العادلة
من خلال الأرباح أو الخسائر:
أسهم الأوراق المالية

الإجمالي

الأرباح أو الخسائر عن الأدوات المالية المستوى ٣ المدرجة في الأرباح أو الخسائر للسنة:
لم يتم إدراج أية أرباح أو خسائر عن الأدوات المالية المستوى ٣ في الأرباح أو الخسائر للسنة.

التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية للمستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة للتغيرات في الافتراضات الرئيسية

بخصوص أسهم الأوراق المالية، لا تتعرض المجموعة لمخاطر جوهرية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وبناء عليه لم يتم عمل أي تحليل للحساسية.

٢٢ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة
يبيّن الوصف التالي المناهج والافتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة لتلك الأدوات المالية التي لم تسجل سابقاً بالقيمة العادلة في البيانات المالية:

الموجودات التي تقارب قيمتها العادلة قيمتها المدرجة
بالنسبة للموجودات والمطلوبات المالية التي تستحق خلال فترة قصيرة (أقل من ٣ أشهر) من المفترض أن المبالغ المدرجة تساوي تقريباً قيمتها العادلة. يطبق هذا الافتراض أيضاً على الودائع عند الطلب وحسابات التوفير بدون استحقاق محدد.

الأدوات المالية بسعر ثابت
إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بسعر ثابت المدرجة بالتكلفة المطفأة يتم تقديرها بمقارنة أسعار الفوائد في السوق عند تثبيتها أول مرة مع أسعار السوق السائدة لأدوات مالية مشابهة. إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي يترتب عليها فوائد ثابتة تستند على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة السائدة في سوق العملات للسندات ذات الائتمان والاستحقاق المشابهة. بالنسبة للأدوات المالية الأخرى ذات الأسعار المتقلبة، يتم إجراء تعديل أيضاً لإظهار التغيير في هامش الائتمان المطلوب منذ تثبيت الأداة لأول مرة.